

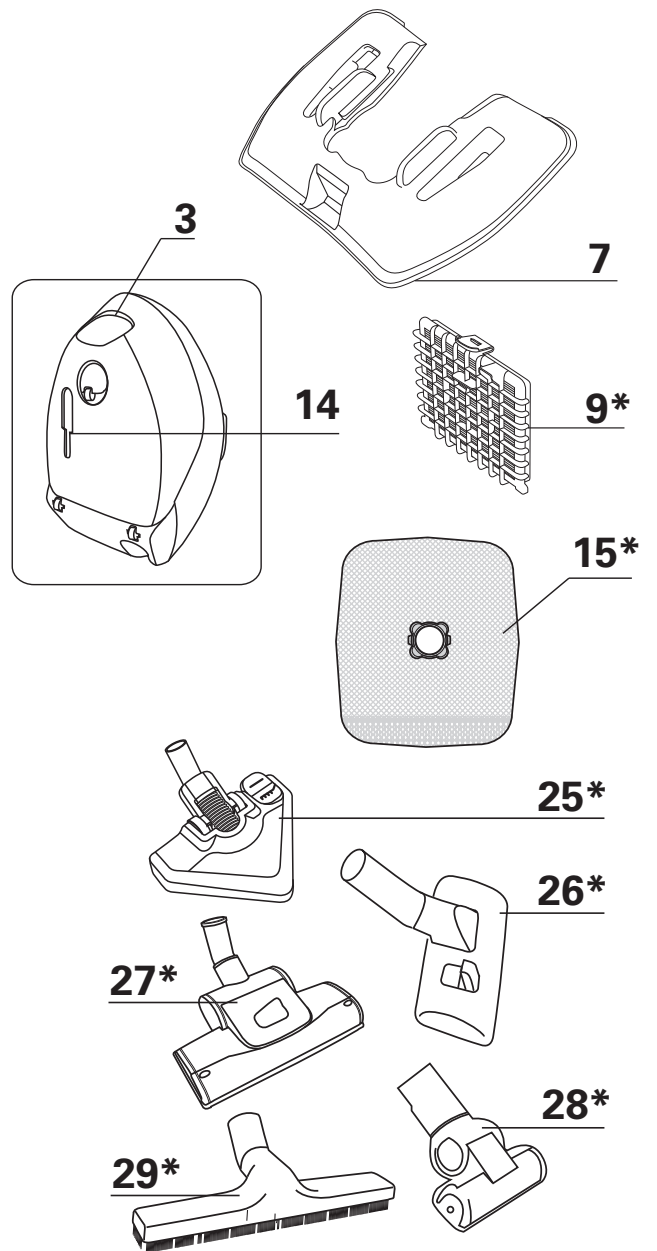
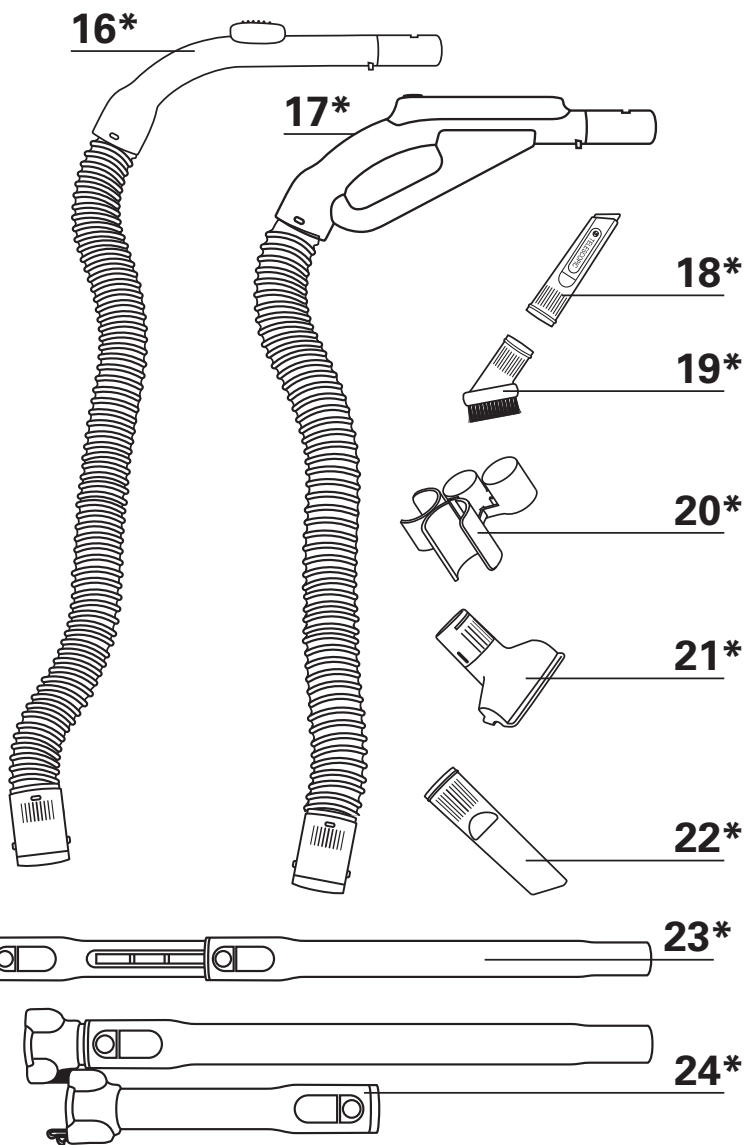
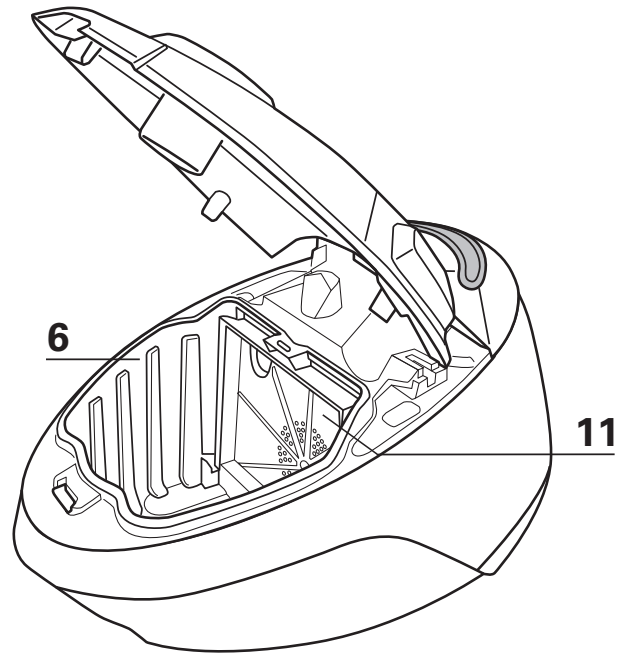
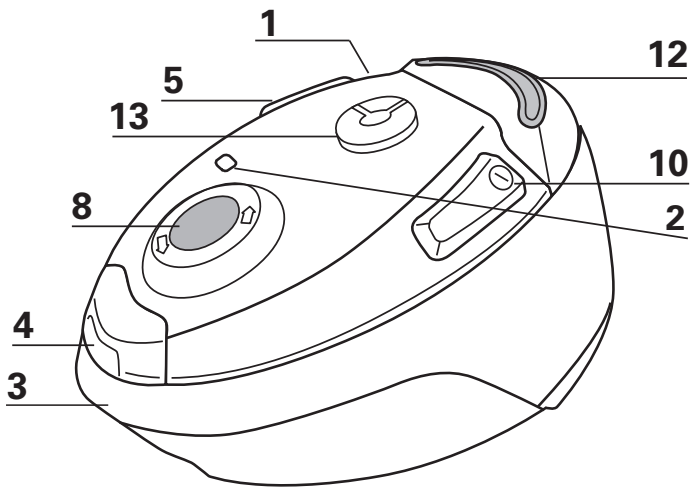
Rowenta®

SILENCE FORCE®
COMPACT



www.rowenta.com

745296/01 - 08/13



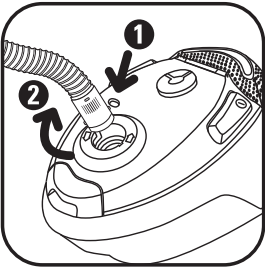


fig. 1

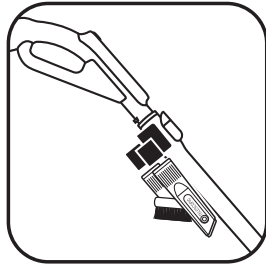


fig. 2

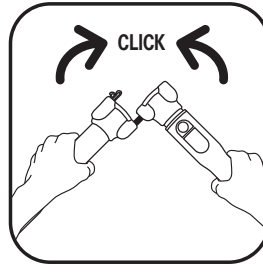


fig. 3

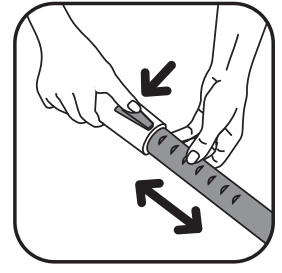


fig. 4

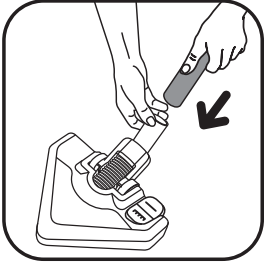


fig. 5

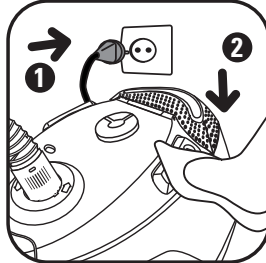


fig. 6

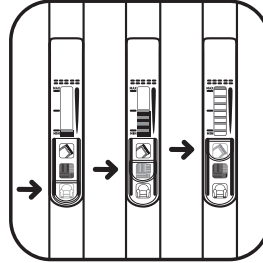


fig. 7

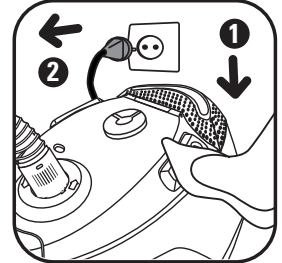


fig. 8



fig. 9

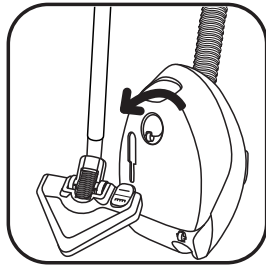


fig. 10

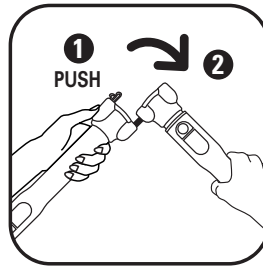


fig. 11

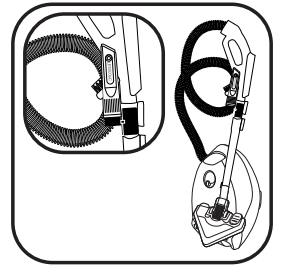


fig. 12

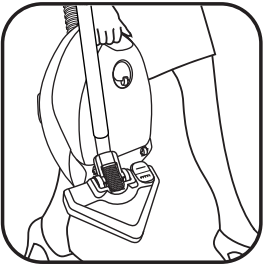


fig. 13



fig. 14

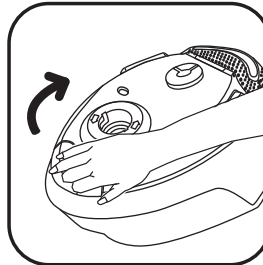


fig. 15

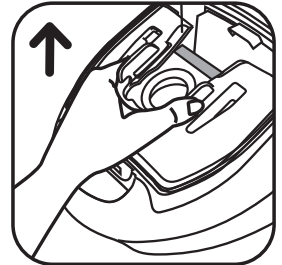


fig. 16

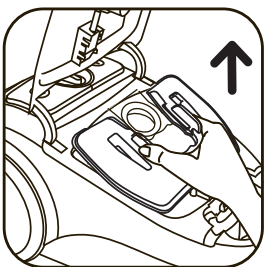


fig. 17

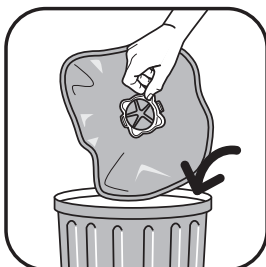


fig. 18

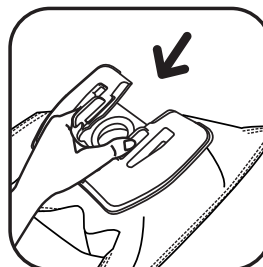


fig. 19

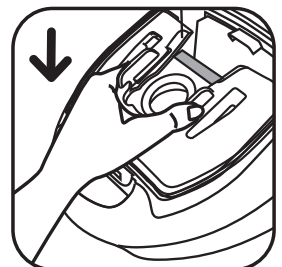


fig. 20

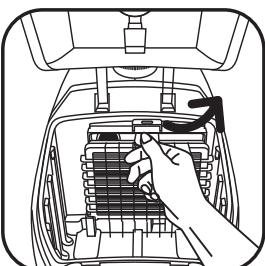


fig. 21

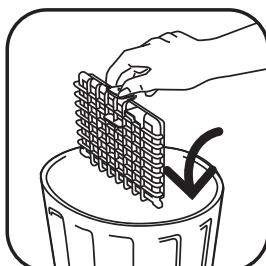


fig. 22

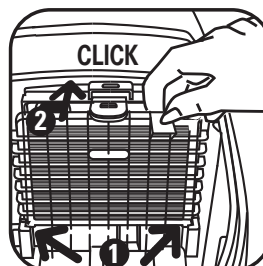


fig. 23

Pro zajištění vaší bezpečnosti tento přístroj odpovídá tento přístroj příslušným normám a předpisům (směrnice pro nízké napětí, elektromagnetickou kompatibilitu, životní prostředí, ...)

1 • Bezpečnostní pokyny

Váš vysavač je elektrický přístroj: musí být používán za normálních provozních podmínek. Používejte a ukládejte přístroj mimo dosah dětí. Nikdy přístroj neopouštějte v provozu bez dozoru.

Nepřibližujte sací hubici ani konec trubice na dosah očí a uší.

Nevysávejte povrchy, které jsou vlhké od alkoholu nebo jakékoliv tekutiny, teplé látky, velmi jemné látky (např. sádra, cement, popel ..) velké ostré úlomky (např. sklo), škodlivé látky (např. rozpouštědla, odstraňovače starých nátěrů...), agresivní látky (kyseliny, čisticí prostředky...), hořlaviny a výbušniny (s obsahem benzínu a lihu).

Přístroj nikdy nepokládejte do vody, ani ho neodkládejte venku.

Přístroj nikdy nepoužívejte, jestliže spadl a je viditelně poškozený nebo dobře nefunguje. V tom případě přístroj neotvírejte, ale pošlete jej do nejbližšího schváleného servisního střediska nebo kontaktujte zákaznické oddělení Rowenta. (viz kontaktní údaje na poslední stránce).

2 • Zapojení do sítě

Presvědčte se, zda napětí (ve voltech) Vašeho vysavače odpovídá napětí v síti.

Vysavač odpojte vytáhnutím vidlice přívodní šňůry ze zásuvky:

- okamžitě po použití,
- při manipulaci s příslušenstvím,
- před čištěním,
- před údržbou nebo výměnou filtru.

Přístroj nikdy nepoužívejte:

- je-li elektrická přívodní šňůra poškozená.

Mechanismus navíječe šňůry a kabel vysavače je naprosto nutné dávat k výměně do smluvního servisního střediska, protože na všechny opravy se z bezpečnostních důvodů používají speciální nástroje.

3 • Opravy

Opravy může provádět pouze odborník a používat přitom pouze originální náhradní díly. Pokud byste přístroj opravovali sami, mohli byste ho poškodit.

POPIS

- 1 Víko
- 2 Kontrolka výměny sáčku
- 3 Rukojeť pro přenášení
- 4 Otvírání víka
- 5 Pedál automatického navinutí šňůry
- 6 Přihrádka na sáček
- 7 Držák sáčku
- 8 Úchytka pro sáček na prach
- 9 Kazeta HEPA* filtru ref. Č. ZR 0029 01
- 10 Pedál pro vypnutí/zapnutí
- 11 Přihrádka na kazetu HEPA* filtru
- 12 SILENCE SYSTEM
- 13 Ovladač výkonu
- 14 Svislé parkování
- 15 Sáček Wonderbag*

Příslušenství

- 16 Hadice se zahnutou trubicí a mechanickým ovladačem výkonu*
- 17 Hadice se zahnutou trubicí High Control a posuvný ovladač výkonu se 3 polohami*
- 18 Teleskopický štěrbinový sací nástavec*
- 19 Kartáč na vysávání nábytku*
- 20 Spona na příslušenství*
- 21 Hubice na čalounění*
- 22 Štěrbínový sací nástavec*
- 23 Teleskopická trubka*
- 24 Teleskopická skládací trubice Compact System*
- 25 Delta silence Force*
- 26 Sací hubice na podlahy*
- 27 Turbokartáč*
- 28 Mini turbokartáč*
- 29 Podlahová hubice*

* Dle modelu, tzn. příslušenství pouze u některých modelů, případně doplňkově příslušenství.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM Váš vysavač vybavený „SILENCE SYSTEM“ (exkluzivní systém ROWENTA) je zárukou výrazného omezení hluku při jeho použití.

1 • Vybalení

Přístroj vybalte a odstraňte všechny případné štítky, uschovejte si záruční list a přečtěte si pozorně návod k použití před tím, než přístroj poprvé použijete.

2 • Rady a bezpečnostní doporučení

Před každým použitím musí být zcela odvinuta přívodní šňůra. Nenechte přívodní šňůru zachytit či přejíždět přes ostré hrany. Používáte-li prodlužovací šňůru, přesvědčte se, že je v perfektním stavu a odpovídá napětí. Vaší elektrické instalace. Po každém použití vypněte přístroj a odpojte ho od sítě. Nikdy přístroj neodpojujte od sítě taháním za přívodní kabel. **Nikdy vysavač neuvádějte do provozu bez sáčku a bez filtračního systému (kazeta).**

Váš přístroj je proto vybaven bezpečnostním

přístrojem zjišťujícím přítomnost filtrační kazety HEPA.

Nepohybujte s vysavačem taháním za přívodní šňůru. Při přemísťování uchopte vysavač za držadlo. Nikdy přístroj nezvedejte tahem za přívodní šňůru. Před každým čištěním a údržbou vždy vytáhněte vidlici přívodní šňůry ze zásuvky. Používejte pouze sáčky a filtry Rowenta nebo Wonderbag.

Používejte pouze příslušenství od firmy Rowenta. Zkontrolujte, zda všechny filtry jsou na svém místě. V případě potíží s pořízením příslušenství a filtrů pro tento vysavač se obraťte na zákaznický servis firmy Rowenta (viz kontaktní údaje na poslední stránce).

Tento přístroj není určen k tomu, aby ho používaly osoby (včetně dětí), jejichž fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti jsou sniženy, nebo osoby bez patřičných zkušeností nebo znalostí, pokud na ně nedohlíží osoba odpovědná za jejich bezpečnost a kontrolu nebo pokud je tato osoba předem nepoučila o tom, jak se přístroj používá.

Na děti je třeba dohlížet, aby si s přístrojem nehrály.

POUŽÍVÁNÍ

1 • Montáž prvků přístroje

Hadici řádně zasuňte do otvoru vysavače (fig.1) a otočte až dojde k zajištění. Při vytažení ji otočte na opačnou stranu a vytáhněte. Na trubici připevněte klips z příslušenství a nahoře příslušenství srovnejte. Nosič příslušenství zůstává na trubici, příslušenství se z nosiče odejme, nosič je stále upevněný na trubici (fig.2). Sestavení teleskopické trubice*. V rámci možností nastavte požadovanou délku trubice (fig.4). Jestliže součástí vybavení vašeho přístroje je „Compact System“ se skládacími trubicemi: (fig.3).

- Před použitím roztáhněte obě trubice, až se ozve „klik“. Nastavte požadovanou délku.

Podle délky trubice uchyťte příslušenství (fig.5):

- Na koberce a předložky: používejte sací hubici se zataženým kartáčem.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: V případě obtížného přesouvání nastavce vysavače snižte elektronickým ovladačem na vysavači sací výkon přístroje.

- Na parkety a hladké podlahy: použijte sací hubici s vytaženým kartáčem, anebo použijte přímo sací hubici na parkety*.
- Do rohů a do obtížně přístupných míst

používejte šterbinovou sací hubici*.

- Na nábytek: používejte kartáč* nebo sací hubici na nábytek*.




DŮLEŽITÉ Nikdy vysavač neuvádějte do provozu bez sáčku a bez filtračního systému (kazeta).

POZOR Před výměnou příslušenství vysavač vždy vypněte a odpojte od sítě.

2 • Připojení šňůry k síti a uvedení přístroje do provozu

Odviňte celou šňůru, připojte svůj vysavač k síti a stiskněte tlačítko Zapnuto/Vypnuto (fig.6).

Ovladačem nastavte výkon vysavače, jestliže je váš model vybaven zahnutou trubicí High Control (fig.7), můžete také změnit sací výkon posuvným ovladačem se 3 polohami*:

- poloha  na tkaniny a nábytek (fig.7).
- poloha  na parkety a hladké podlahy (fig.7).
- poloha  na koberce a předložky (fig.7).

* Dle modelu, tzn. příslušenství pouze u některých modelů, případně doplňkově příslušenství.

3 • Ukládání a přeprava přístroje

Po použití vysavač vypnete sešlápnutím pedálu zapnout/vypnout a odpojte jej od sítě (fig.8). Šňůru uložte sešlápnutím pedálu navíječe šňůry (fig.9). Ve svislé poloze uložte nástavec do ukládací polohy (fig.10). Tak budete moci vysavač převážet a ukládat v ukládací poloze (fig.13).

Jestliže součástí vybavení vašeho přístroje je Compact System se skládacími trubicemi:

- Zastrčte teleskopické trubice (fig.11), stiskem tlačítka „Push“ otevřete trubici a znovu ji složte.
- Jestliže součástí vybavení vašeho přístroje je CLIP'N'STORE, uchyťte hadici na klips příslušenství, aby uložení bylo snadnější (fig.12).

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Vzduch, který vdechujeme, obsahuje částice, které mohou být alergeny: larvy a výkaly roztočů, plísňe, pyl, trus a zbytky zvířat (chlupy, kůže, sliny, moč). Ty nejmenější částice pronikají do hloubky dýchacího aparátu, kde mohou následně způsobovat zánět a negativně ovlivňovat celkovou dýchací funkci.

Pomocí filtrů HEPA (High Efficiency Particulate Air Filter, tedy vysoce účinné filtry vzduchových částic) lze tyto nejmenější částice zachytit. Díky filtru HEPA je vzduch vypouštěný v místnosti zdravější než vzduch nasávaný.

DŮLEŽITÉ Před každým čištěním a údržbou vždy vytáhněte vidlici přívodní šňůry ze zásuvky.

1 • Výměna sáčku

Kontrolka výměny sáčku. Vám udává, že je sáček plný nebo ucpaný jemným prachem. Konstatujete-li snížení účinnosti přístroje, nastavte jej na maximální výkon a držte hubici zvednutou nad podlahu. Jestliže kontrolka zůstává červená, vyměňte sáček.

Otevřete víko svého vysavače (fig.15). Vyjměte sáček wonderbag (fig.16-17) a vyhodte jej do popelnice (fig.18).

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ Sáček wonderbag nepoužívejte opakovaně, tento sáček je určen k jednorázovému použití

Pomocí objímky vložte do držáku nový sáček wonderbag (fig.19). Sáček umístěte a roztáhněte uvnitř přihrádky (fig.20). Před při klopením víka zkontrolujte správné umístění sáčku.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Vysavač nikdy nezapínejte bez sáčku.

2 • Výměna kazety HEPA* filtru (ref. č. ZR 0029 01)

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Filtrační systém vyměňujte jednou ročně.

DŮLEŽITÉ Kazeta HEPA filtru ref. č. ZR 0029 01 je k dispozici u Vašeho obchodníka nebo ve smluvních servisních střediscích.

- Otevřete kryt svého vysavače (fig.15). Vyjměte sáček wonderbag (fig.16), potom vyjměte kazetu HEPA filtru* (fig.21) a vyhodte kazetu do popelnice (fig.22).
- Do přihrádky vložte novou kazetu HEPA* filtru (ref. č. ZR 0029 01) (fig.23).

Znovu vložte sáček wonderbag. Před přiklopením víka zkontrolujte správné umístění kazety s HEPA* filtrem.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Vysavač nikdy nezapínejte bez kazety HEPA filtru. Z toho důvodu je váš přístroj vybaven bezpečnostním systémem pro zjištění přítomnosti kazety HEPA filtru (jestliže jste nevložit kazetu HEPA filtru, víko se nezavře).

3 • Čištění vysavače

Tělo přístroje a příslušenství otřete měkkým a vlhkým hadrem, potom je osušte. Nepoužívejte silné či abrazivní čisticí prostředky.

* Dle modelu, tzn. příslušenství pouze u některých modelů, případně doplňkově příslušenství.

DŮLEŽITÉ Vykazuje-li váš vysavač známky špatného fungování, dříve než ho začnete kontrolovat, vypněte přístroj zmáčknutím tlačítka Start/Stop.

Když váš vysavač nejde zapnout

- Εάν η συσκευή δεν τροφοδοτείται σωστά Příklad není zapojen v síti: zkontrolujte, zda je vidlice přívodní šňůry správně zasunutá v zásuvce.

Když vysavač nesaje

- Je ucpané některé příslušenství nebo pružná hadice: příslušenství nebo pružnou hadici uvolněte.
- Víko není dovřené: zkontrolujte nasazení sáčku a znovu zavřete víko.

Jestliže vysavač hůře saje, je hlučný, píská

- Je částečně ucpané některé příslušenství nebo pružná hadice: příslušenství nebo pružnou hadici uvolněte.
- Sáček je plný nebo jsou jeho průduchy ucpané jemným prachem: sáček vyměňte.
- Filtr je plný: vyměňte kazetu HEPA* filtru (ref. č. ZR 0029 01) a vložte novou.
- Mechanický regulátor výkonu na tyči je otevřený: zavřete mechanický regulátor* výkonu.

Jestliže kontrolka výměny sáčku zůstává červená

- Sáček je plný: sáček vyměňte.

Je-li obtížné posunovat hubici

- Ovladačem se 3 polohami nastavte sací výkon*

Jestliže se šňůra nenavine celá

- Šňůra se při navinování zbrzdí: Šňůru znovu vytáhněte a šlápněte na pedál, kterým se spouští navinování.

Pokud problém trvá, světe svůj vysavač nejbližšímu smluvnímu servisnímu středisku Rowenta.

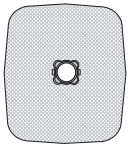




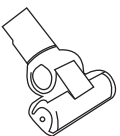
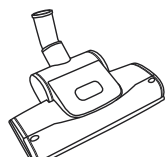
Ten najdete v seznamu smluvních servisních středisek Rowenta nebo se obraťte na zákaznickou službu firmy Rowenta.

ZÁRUKA

- Tento přístroj je určen pro používání v domácnosti; v případě, že je přístroj používán nevhodným způsobem nebo v rozporu s návodem k použití, nemůže být výrobce vázán odpovědností a záruka se ruší.
- Před prvním použitím přístroje si pozorně přečtěte návod k použití: použití v rozporu s návodem k použití by firmu Rowenta zbavilo veškeré odpovědnosti.

Na daný vysavač bylo v souladu se zákonem č. 22/1997 Sb. vydáno prohlášení o shodě. Vysavač odpovídá harmonizovaným technickým normám a nařízením vlády : C. 168/1997 Sb. elektrická zařízení nízkého napětí, C. 169/1997 Sb. - elektromagnetická kompatibilita, C. 9/2002 Sb. - emise hluku. Hodnota naměřeného hluku činí: 71 dB. Příklad je určen pouze pro vysávání v domácnosti. Při používání přístroje mimo domácnost je uživatel povinen dodržovat lhůty pravidelných kontrol a revizí dle normy ČSN 33 1610, «Elektrotechnické předpisy. Revize a kontroly elektrických spotřebičů během jejich používání.»

* Dle modelu, tzn. příslušenství pouze u některých modelů, případně doplňkově příslušenství.

PŘÍSLUŠENSTVÍ*	POUŽÍVÁNÍ	NASAZOVÁNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ	NÁKUPNÍ MÍSTA
<p>Sáček Wonderbag</p> 	Univerzální sáček.	Umístěte kroužek na sáček Wonderbag, pak jej vložte do vnitřku přihrádky.	Smluvní servisní střediska Rowenta (viz příložený seznam adres)
<p>Kartáč na vysávání nábytku</p> 	Na čištění nábytku.	Kartáč na vysávání nábytku nasadte na konec zahnuté trubice nebo na trubici.	
<p>Hubice na čalounění</p> 	Na čištění nábytku.	Nasadte sací hubici na nábytek na konec tyče nebo trubky.	
<p>Teleskopický štěrbinový sací nástavec</p> 	Abyste se dostali do zákoutí a na těžko přístupná místa.	Nasadte teleskopickou štěrbinovou hubici na konec tyče nebo trubky.	
<p>Podlahová hubice</p> 	Na křehké podlahy.	Nasadte hubici na parkety na konec trubky.	
<p>Mini turbokartáč</p> 	Umožňuje hloubkové čištění bytových textilií.	Nasadte mini turbokartáč na konec trubky.	
<p>Turbokartáč</p> 	Je určen k odstraňování nitek a zvířecích chlupů zašlapaných do koberců a předložek.	Nasadte turbo kartáč na konec trubky.	

ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

V souladu s platnými zákonnými předpisy je nutné každý přístroj, jenž je mimo provoz, učinit trvale nepoužitelným: před tím, než přístroj zahodíte, přístroj odpojte od sítě a odřízněte od něj kabel.



Podílejme se na ochraně životního prostředí!

- ① Váš přístroj obsahuje četné hodnotitelné nebo recyklovatelné materiály.
- ➡ Svězte jej sběrnému místu nebo, neexistuje-li, smluvnímu servisnímu středisku, kde s ním bude naloženo odpovídajícím způsobem.

* Dle modelu, tzn. příslušenství pouze u některých modelů, případně doplňkově příslušenství.

Pre zaistenie vašej bezpečnosti tento prístroj zodpovedá príslušným normám a predpisom (smerniciam pre nízke napätie, elektromagnetickú kompatibilitu, životné prostredie ...)

1 • Bezpečnostné pokyny

Váš vysávač je elektrický prístroj: musí byť používaný v normálnych prevádzkových podmienkach.

Používajte a ukladajte prístroj mimo dosahu detí. Nikdy prístroj nenechávajte v chode bez dozoru. Nikdy si nedržte saciu hubicu ani koniec trubice na dosah očí a uší.

Nevysávajte plochy mokré od alkoholu alebo akékoľvek iné tekutiny, akékoľvek tekutiny, teplé látky, veľmi jemné látky (napr. sadra, cement, popol...) veľké ostré úlomky (napr. sklo), škodlivé látky (napr. rozpúšťadlá, odstraňovače starých náterov ...), agresívne látky (kyseliny, čistiace prostriedky ...), horľavé a výbušné látky (obsahujúce benzín a lieh).

Spotrebič nikdy nekladte do vody (bez čiarky), ani ho neodkladajte von (exteriér).

Spotrebič nikdy nedávajte: ak spadol a je viditeľne poškodený alebo dobre nefunguje. V tomto prípade prístroj neotvárajte, ale zanešte ho do najbližšieho autorizovaného servisného strediska alebo kontaktujte zákaznícky servis spoločnosti Rowenta. (pozri kontaktné údaje na poslednej stránke).

2 • Zapojenie do siete

Presvedčte sa, či napätie (vo voltoch) Vášho vysávača zodpovedá napätiu v sieti. Vysávač odpojte vyťahnutím zástrčky kábla zo zásuvky:

- hneď po použití,
 - vždy pred výmenou príslušenstva,
 - pred čistením, údržbou alebo výmenou filtra.
- Spotrebič nikdy nepoužívajte:
- ak je elektrický kábel poškodený. Mechanizmus navíjača šnúry a kábel vysávača je v každom prípade nutné dávať na výmenu do zmluvného servisného strediska, lebo sa na všetky opravy s cieľom vyhnúť sa nebezpečenstvu používajú špeciálne nástroje.

3 • Opravy

Opravy môže vykonávať iba odborník a používať pritom iba originálne náhradné dielce. Keby ste spotrebič opravovali sami, mohli by ste ho poškodiť.

POPIS

- 1 Veko
- 2 Kontrolka výmeny vreca
- 3 Rukoväť na prenos
- 4 Otváranie veka
- 5 Pedál automatického navinutia šnúry
- 6 Priehradka na vreco
- 7 Držiak vrecka
- 8 Sací otvor
- 9 Kazeta HEPA* filtra ref. č. ZR 0029 01
- 10 Oddelené vreco
- 11 Priehradka na kazetu HEPA* filtra
- 12 SILENCE SYSTEM
- 13 Variátor výkonu
- 14 Zvislé ukladanie
- 15 Vrecko Wonderbag*

Príslušenstvo

- 16 Hadica s rúrkou a s mechanickým variátorom výkonu*
- 17 Hadica s rúrkou High Control a s 3-polohovým prepínačom výkonu*
- 18 Teleskopický štrbinový sací násadec*
- 19 Keфа na nábytok*
- 20 Spona na príslušenstvo*
- 21 Hubica na čalúnenie*
- 22 Štrbinový sací násadec*
- 23 Teleskopická trubica*
- 24 Skladacia teleskopická trubica so systémom Compact*
- 25 Delta silence Force*
- 26 Sacia hubica na podlahy*
- 27 Turbokefa*
- 28 Mini turbokefa*
- 29 Podlahová hubica*

* Podľa modelu: (bez medzery) znamená špeciálne príslušenstvo pre niektoré modely či doplnkové príslušenstvo.

Vďaka systému SILENCE (výhradný systém značky Rowenta) je váš prístroj počas používania veľmi málo hlučný.

1 • Vybalenie

Prístroj vybalte a odstráňte z neho všetky prípadné nálepky, uschovajte si záručný list a prečítajte si pozorne návod na použitie pred tým, než prístroj prvýkrát použijete.

2 • Rady a bezpečnostné odporúčania

Pred každým použitím musí byť prívodná šnúra celkom odvinutá. Nenechajte prívodnú šnúru zachytiť či prechádzať cez ostré hrany. Pokiaľ používate predlžovaciu šnúru, presvedčte sa, že je v perfektnom stave a zodpovedá napätiu vašej elektrickej inštalácie. Po každom použití vypnite prístroj a vyťahnite sieťovú šnúru.

Nikdy vysávač neuvádzajte do prevádzky bez vreca a bez filtračného systému (kazeta).

Tento prístroj je kvôli tomu vybavený

bezpečnostným systémom, ktorý upozorňuje na neprítomnosť kazety filtra HEPA. Nepohybujte s vysávačom ťahaním za prívodný kábel. Pri premiestňovaní uchopte vysávač za držadlo. Nikdy prístroj nedvíhajte ťahaním za prívodnú šnúru. Vždy pred údržbou a čistením vypnite prístroj a vyťahnite vidlicu prívodnej šnúry zo zásuvky. Používajte iba vrecká a filtre od firmy Rowenta alebo Wonderbag. Používajte iba príslušenstvo od firmy Rowenta. Skontrolujte, či všetky filtre sú na svojom mieste. V prípade ťažkostí so zaobstaraním príslušenstva a filtrov pre tento vysávač sa obráťte na zákaznícky servis firmy Rowenta (pozri kontaktné údaje na poslednej stránke).

Tento prístroj nesmú používať osoby (vrátane detí), ktoré majú zníženú fyzickú, sensorickú alebo mentálnu schopnosť, alebo osoby, ktoré nemajú na to skúsenosti alebo vedomosti, okrem prípadov, keď im pri tom pomáha osoba zodpovedná za ich bezpečnosť, dozor alebo osoba, ktorá ich vopred poučí o používaní tohto prístroja.

Je vhodné dohliadať na deti, aby ste si boli istí, že sa s týmto prístrojom nehrajú.

POUŽÍVANIE

1 • Montáž prvkov prístroja

Hubicu silno zasunúť do nasávacieho otvoru (fig.1) a otočte, až kým nie je zaistená. Pri vyberaní otočte opačným smerom a potiahnite. Na trubku umiestnite sponu pre príslušenstvo a príslušenstvo na ňu pripnite. Držiak príslušenstva zostáva na trubke, príslušenstvo sa z držiaka vyberá zatiaľ čo, držiak zostáva pripevnený na trubke (fig.2). Zložte teleskopickú rúrku*. Nastavte požadovanú dĺžku trubky (fig.4). Ak je váš prístroj vybavený skladacími trubkami so systémom Compact: (fig.3).

- Pri používaní rozložte obidve trubky, až kým nepočujete „klik“.

Nastavte požadovanú dĺžku. Na koniec trubky nasadte príslušenstvo, ktoré vám vyhovuje (fig.5):

- Na koberce a predložky: používajte saciu hubicu so zatiahnutou kefou.

DÔLEŽITÉ V prípade, že máte ťažkosti pri premiestňovaní nasávacej hlavice, použite elektronický variátor vysávača a znížte výkon nasávania vášho prístroja.

- Na parkety a hladké povrchy: použite saciu hubicu s vyťahnutou kefou (bez čiarky), alebo použite priamo saciu hubicu na parkety*.
- Do rohov a do ťažko prístupných miest: používajte štrbinovú saciu hubicu*.




- Na nábytok: používajte kefu* alebo saciu hubicu na nábytok*.

DÔLEŽITÉ Nikdy vysávač neuvádzajte do prevádzky bez vreca a bez filtračného systému (kazeta).

POZOR Pred výmenou príslušenstva svoj vysávač vždy vypnite a odpojte od siete.

2 • Pripojenie šnúry k sieti a uvedenie prístroja do prevádzky

Úplne rozvite napájací kábel, vysávač zapojte do elektrickej siete a stlačte pedál Zapnúť/Vypnúť (fig.6). Variátorom vysávača nastavte výkon, ak je váš model vybavený systémom High Control (fig.7), výkon nasávania môžete tiež meniť pomocou 3-polohového prepínača :

- poloha  na tkaniny a nábytok (fig.7).
- poloha  na parkety a hladké povrchy (fig.7).
- poloha  na koberce a predložky (fig.7).

* Podľa modelu: (bez medzery) znamená špeciálne príslušenstvo pre niektoré modely či doplnkové príslušenstvo.

3 • Ukladanie a preprava prístroja

Po použití svoj vysávač vypnite pritlačením na pedál zapnúť/vypnúť a odpojte ho od siete (fig.8). Šnúru uložte pritlačením na pedál navíjača šnúry (fig.9). Vo vertikálnej polohe dajte nasávaciu hlavicu do parkovacej polohy (fig.10). Tak budete môcť svoj vysávač prevážať a ukladať v parkovacej polohe (fig.13).

Ak je váš prístroj vybavený skladacími trúbkami so systémom Compact:

- Zasuňte teleskopické trúbky (fig.11) a stlačte tlačidlo „Push», aby ste trúbku otvorili a zložte ju.
- Ak je váš prístroj vybavený systémom CLIP'N'STORE, hadicu upevnite na sponu príslušenstva, aby bolo skladovanie jednoduchšie (fig.12).

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Vzduch, ktorý dýchame, obsahuje častice, ktoré môžu mať alergický účinok: larvy a výkaly roztočov, plesne, peľ, výpary a zvieracie zvyšky (chlpy, koža, sliny, moč). Najjemnejšie častice sa dostanú hlboko do dýchacieho ústrojenstva, kde môžu spôsobiť zápal a ovplyvniť celkovú dýchaciu funkciu.

Filtre HEPA (High Efficiency Particulate Air Filter, teda vysokoúčinné vzduchové filtre) umožňujú zachytávať najjemnejšie častice.

Vďaka filtru HEPA je vzduch vypúšťaný do miestnosti čistejší ako nasávaný vzduch.

DÔLEŽITÉ Vždy pred údržbou a čistením vypnite prístroj a vytiahnite vidlicu prívodnej šnúry zo zásuvky.

1 • Výmena vreca

Kontrolka výmeny vreca vám udáva, že je vrecko plné alebo upchané jemným prachom. Keď konštatujete zníženie účinnosti prístroja, nastavte ho na maximálny výkon a držte hubicu zdvihnutú k stropu. Ak kontrolka zostáva červená, vymeňte vrecko. **Otvorte kryt vysávača** (fig.15). **Vyberte vrecko wonderbag** (fig. 16-17) **a zahodte ho do odpadového koša** (fig. 18).

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE Vrecko wonderbag znova nepoužívajte, ide o jednorazové vrecko.

Nové vrecko wonderbag zložte pomocou krúžku do držiaka vreca (fig.19). Vreco umiestnite a rozťahnite vo vnútri priehradky (fig.20).

Pred priklopením veka skontrolujte správne umiestnenie vreca.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE Vysávač nikdy nezapínajte bez vreca.

2 • Vymeňte kazetu HEPA* filtra (ref. č. ZR 0029 01)

DÔLEŽITÉ Raz ročne vymeňte filtračný systém.

DÔLEŽITÉ HEPA filter ref. č. ZR 0029 01 je k dispozícii u vášho obchodníka alebo v zmluvných servisných strediskách.

- Otvorte kryt vysávača (fig.15). Vyberte vrecko wonderbag (fig.16), potom vyberte kazetu filtra HEPA* (fig. 21) a zahodte ju do odpadového koša (fig.22).
- Do priehradky vložte novú kazetu HEPA* filtra (ref. č. ZR 0029 01) (fig.23).

Znova zložte vrecko wonderbag. Pred priklopením veka skontrolujte správne umiestnenie kazety s HEPA* filtrom.

DÔLEŽITÉ Vysávač nikdy nezapínajte bez filtračnej kazety Hepa. Kvôli tomu je váš prístroj vybavený bezpečnostným systémom oznamujúcim prítomnosť filtračnej kazety (kryt sa nebude dať zatvoriť, ak ste filtračnú kazetu Hepa nevložili).

3 • Vyčistite vysávač

Telo prístroja a príslušenstvo utrite mäkkou a vlhkou handrou, potom ho osušte. Nepoužívajte abrazívne či agresívne čistiace prostriedky.

* Podľa modelu: (bez medzery) znamená špeciálne príslušenstvo pre niektoré modely či doplnkové príslušenstvo.

DÔLEŽITÉ Ak vykazuje váš vysávač známky zlého chodu, skôr než ho začnete kontrolovať, (čiarka) vypnite prístroj stlačením tlačidla Start/Stop.

Ked' sa váš vysávač nedá zapnúť

- Prístroj nie je zapojený v sieti. Skontrolujte, či je vidlica prívodnej šnúry správne zasunutá v zásuvke.

Ked' váš vysávač nevysáva

- Je upchané niektoré príslušenstvo alebo pružná hadica: príslušenstvo alebo pružnú hadicu uvoľnite.
- Veko nie je dobre zavreté: skontrolujte nasadenie vreca a znovu zatvorte veko.

Ked' váš vysávač vysáva horšie, je hlučný, píská

- Je čiastočne upchané niektoré príslušenstvo alebo pružná hadica: príslušenstvo alebo pružnú hadicu uvoľnite.
- Vreco je plné alebo sú jeho póry upchané jemným prachom: vrece vymeňte.
- Filter je plný: vymeňte kazetu HEPA* filtra (ref. č. ZR 0029 01) a dajte do uloženia novú.

- Mechanický regulátor výkonu na tyči je otvorený: zatvorte mechanický regulátor výkonu*.

Ak kontrolka výmeny vreca zostáva červená

- Vreco je plné: vrece vymeňte.

Ked' sa ťažko posúva hubicou

- Výkon vysávača nastavte 3-polohovým variátorom*.

Ked' sa šnúra nenavíja celá

- Šnúra sa pri navíjaní príbrzdí: šnúru opäť vytiahnite a pritlačte na pedál, ktorým sa spúšťa navíjanie.

Pokiaľ bude problém trvať, zverte svoj vysávač najbližšiemu zmluvnému servisnému stredisku Rowenta .

Pozrite sa do zoznamu zmluvných servisných stredísk Rowenta alebo sa obráťte na zákaznícku službu firmy Rowenta.

ZÁRUKA

- Tento prístroj je určený iba na domáce použitie; v prípade, že bude prístroj používaný nevhodným spôsobom alebo v rozpore s návodom na použitie, nemôže byť firma Rowenta viazaná zodpovednosťou a záruka sa ruší.
- Pred prvým použitím svojho prístroja si starostlivo prečítajte návod na použitie: používanie v rozpore s návodom by zbavovalo firmu Rowenta všetkej zodpovednosti.

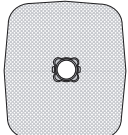




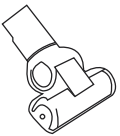
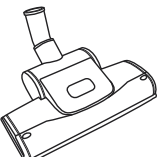
Tento spotrebič vyhovuje smerniciam 73/23 CEE a 89/336 CEE.

Na daný vysávač bolo v súlade so zákonom Č. 22/1997 Zb. vydané prehlásenie o zhode.

Vysávač zodpovedá harmonizovaným technickým normám a nariadeniu vlády: Č. 168/1997 Zb. elektrické zariadenia nízkeho napätia, Č. 169/1997 Zb. - elektromagnetická kompatibilita, Č. 9/2002 Zb. - emisie hluku. Hodnota nameraného hluku činí: 71 dB.

Prístroj je určený len na vysávanie v domácnosti. Pri používaní prístroja mimo domácnosti je užívateľ povinný dodržiavať lehoty pravidelných kontrol a revízi podľa normy ČSN 33 1610, «Elektrotechnické predpisy. Revízie a kontroly elektrických spotrebičov počas ich používania.»

* Podľa modelu: (bez medzery) znamená špeciálne príslušenstvo pre niektoré modely či doplnkové príslušenstvo.

PRÍSLUŠENSTVO*	POUŽÍVANIE	NASADZOVANIE PRÍSLUŠENSTVA	NÁKUPNÉ MIESTA
Vreco Wonderbag 	Univerzálne vreco.	Umiestnite krúžok na vreco Wonderbag, potom ho vložte do vnútra priehradky.	Zmluvné servisné strediská Rowenta (pozri priložený zoznam adries)
Kefa na nábytok 	Na čistenie nábytku.	Na koniec rúrky alebo trubky nasadte hubicu na čalúnenie.	
Hubica na čalúnenie 	Na čistenie nábytku.	Nasadte saciu hubicu na nábytok na koniec tyče alebo rúrky.	
Teleskopický štrbinový sací násadec 	Aby ste sa dostali do kútov a na ťažko prístupné miesta.	Nasadte teleskopickú štrbinovú hubicu na koniec tyče alebo rúrky.	
Podlahová hubica 	Na krehké povrchy.	Nasadte hubicu na parkety na koniec rúrky.	
Mini turbokefa 	Umožňuje hĺbkové čistenie bytových textílií.	Nasadte mini turbokefu na koniec rúrky.	
Turbokefa 	Je určená na odstraňovanie nítiek a zvieracích chlupov zašliapaných do kobercov a predložiek.	Nasadte turbokefu na koniec rúrky.	

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

V súlade s platnými zákonnými predpismi je nutné každý prístroj, ktorý je mimo prevádzky, urobiť natrvalo nepoužiteľným: pred tým, ako prístroj zahodíte, ho odpojte od siete a odrežte od neho kábel.



Podiel'ajte sa na ochrane životného prostredia!

- ① Váš prístroj obsahuje mnohé zhodnotiteľné alebo recyklovateľné materiály.
- ➡ Zverte ho zbernému miestu alebo, ak neexistuje, zmluvnému servisnému stredisku, kde s ním bude naložené zodpovedajúcim spôsobom.

* Podľa modelu: (bez medzery) znamená špeciálne príslušenstvo pre niektoré modely či doplnkové príslušenstvo.

Az ön biztonsága érdekében ez a készülék megfelel az idevágó normáknak és szabályozásoknak (az alacsony feszültség, az elektromágneses kompatibilitás és a környezetvédelem európai irányelvei stb.).

1 • Használati feltételek

Az ön által vásárolt porszívó elektromos hálózatról működik, így ennek megfelelően használja. Az elektromos készülék nem gyermek kezébe való, ezért tárolja olyan helyen, hogy gyermekek ne férhessenek hozzá. Ne üzemeltesse a készüléket felügyelet nélkül. Ne tegye soha a szívófejet vagyaporszívócső végét szem, fül közelébe.

Ne használja alkohollal átitatott felületeken, ne szívjon fel semmilyen folyadékot, forró anyagot, ultrafinom anyagot (gipsz, cement, hamu ...), éles szegélyű nagyméretű hulladékot (üveg), veszélyes anyagot (oldószerek, marószerek...), agresszív anyagot (savak, tisztítószer...), gyúlékony és robbanékony anyagot (benzinvagy alkohol-alapú anyagot).

Nem szabad a készüléket vízbe meríteni, és ne tárolja a készüléket a szabadban. Nem szabad a készüléket használni, ha erős ütődés, esés vagy hasonló behatás után fennáll a veszély, hogy hiba keletkezett, vagy ha a készüléken látható elváltozást, működésében rendellenességet észlel. Ebben az esetben ne nyissa ki a készüléket.

Küldje el az Önhöz legközelebbi Hivatalos Szervizközpontba, vagy vegye fel a kapcsolatot a Rowenta vevőszolgálatával (lásd az utolsó oldalon lévő tudnivalókat).

2 • Áramellátás

A készüléket csak a típustábláján megjelölt feszültségű, váltakozó áramra szabad csatlakoztatni.

Ki kell húzni a hálózati csatlakozódugaszt:

- közvetlenül használat után,
- a tartozékok csatlakoztatása előtt,
- minden tisztítás, ápolás és szűrőcsere előtt.

Nem szabad a készüléket használni:

- ha a vezeték sérült. A porszívó tekercsét és kábelét kizárólag hivatalos javítóközpontban cseréltesse ki, mivel speciális szerszámokra van szükség a javításokhoz, hogy megelőzze a veszélyt.

3 • Javítások

Elektromos háztartási készüléken csak szakember végezhet javítást, eredeti alkatrészek felhasználásával. A házilag végzett javítások veszélyt jelentenek a felhasználóra. A vezetékegységet is csak hivatalos Rowenta márkaszerviz cserélheti ki.

LEÍRÁS

- 1 Fedél
- 2 Zsákcserelző
- 3 Szállítófogantyú
- 4 Fedélnyílás
- 5 Kábelfeltekerő pedál
- 6 Rekeszsák
- 7 Porzsáktartó
- 8 Szívócső csatlakozónyílása
- 9 HEPA* szűrőszalag hiv. ZR 0029 01
- 10 Be-ki kapcsoló pedál
- 11 HEPA szűrő* szalagtároló rekesz
- 12 SILENCE SYSTEM
- 13 Teljesítményszabályozó
- 14 Függőleges parkolás
- 15 Wonderbag* porzsák

Tartozékok

- 16 Szívócső szívófejjel és mechanikus teljesítményszabályozóval*
- 17 Szívócső High Control szívófejjel és 3 pozíciós teljesítményszabályozóval*.
- 18 Teleszkópos résszívó*
- 19 Kárpitkefe*
- 20 Klipsztartozékok*
- 21 Kárpittisztító fej*
- 22 Résszívó*
- 23 Teleszkópos csövek*
- 24 Compact System* összenyomható teleszkópos cső*
- 25 Delta silence Force*
- 26 Szívófej az összes talajfajtához*
- 27 Turbókefe*
- 28 Mini turbókefe*
- 29 Parketta tisztító fej*

* Modelltől függően a készülékhez járó vagy választható tartozék.

A SILENCE SYSTEM-nek (exkluzív ROWENTA rendszer) köszönhetően a porszívó kevesebb zajt ad ki használat során.

1 • Kicsomagolás

Csomagolja ki a készüléket, és távolítsa el róla az összes címkét, őrizze meg a jótállási bizonylatot, és figyelmesen olvassa el a használati utasítást a készülék első használata előtt.

2 • Tanácsok és elővigyázatosságok

Használat előtt csévélje le teljesen a tápkábelt. Ne engedje, hogy a vezeték beszoruljon, vagy éles tárgyakba akadjon.

Ha hosszabbítószinórt használ, győződjön meg róla, hogy az tökéletes állapotban van, és megfelel a készülék tápfeszültségi besorolásának. Soha ne húzza ki a készüléket a konnektorból a tápkábelnél fogvat.

Soha ne működtesse a porszívót zsák és szűrőrendszer nélkül (szalag).

Ezért a készülék fel van szerelve a HEPA szűrőkazetta jelenlétét ellenőrző biztonsági rendszerrel.

Ne húzza a porszívót a hálózati csatlakozókábel énél fogva. Ha át szeretné helyezni, fogja meg a

fogantyúját.

Minden egyes használat után: Kapcsolja ki a porszívót, és húzza ki a csatlakozódugaszt. Mindig kapcsolja ki és húzza ki a konnektorból a készüléket karbantartás és tisztítás előtt.

Kizárólag eredeti Rowenta vagy Wonderbag porzsákokat és szűrőket használjon.

Csak Rowenta tartozékokkal alkalmazza.

Ellenőrizze, hogy valamennyi szűrő a helyén van-e.

Ha gondja van a porszívó tartozékainak és szűrőinek beszerzésében, forduljon a Rowenta vevőszolgálathoz (lásd az utolsó oldalon lévő tudnivalókat).

Tilos a készülék használata olyan személy által (beleértve a gyerekeket is), akiknek fizikai, érzékelési vagy szellemi képességeik korlátozottak, valamint olyan személyek által, akik nem rendelkeznek a készülék használatára vonatkozó gyakorlattal vagy ismeretekkel. Kivételt képeznek azok a személyek, akik egy biztonságukért felelős személy által vannak felügyelve, vagy akikkel ez a személy előzetesen ismertette a készülék használatára vonatkozó utasításokat.

Ajánlott a gyerekek felügyelete, annak érdekében, hogy ne játszanak a készülékkel.

HASZNÁLAT

1 • A készülék elemeinek összeállítása

A szívócsövet erőteljesen nyomja a szívónyílásba (fig.1) és forgassa amíg be nem akad. Eltávolításhoz forgassa ellenkező irányba, és húzza. Rögzítse a tartozék-csatlakoztatót a csőre, és helyezze rá a tartozékokat. A tartozéktartót hagyja a csövön, a tartozékokat távolítsa el a tartóról (fig.2). Szerelje össze a teleszkópos csövet*. Állítsa be a kívánt csőhosszúságot (fig.4) Amennyiben készüléke fel van szerelve Compact System összenyomható csövekkel, járjon el a következőképpen: (fig.3)

- Használathoz húzza ki a két csövet, amíg egy kattantást nem hall. Állítsa be a kívánt hosszúságot.

Helyezze fel a megfelelő tartozékot a cső végére (fig.5):

- A kárpit és mokett tisztítására használja a megfelelő kefépozíciójú csövet.

FONTOS: A szívófej nehézkes mozgatása esetében a porszívón található elektronikus szabályozó segítségével csökkentse a készülék szívási teljesítményét.

- Parketta és sima talaj esetén használja a megfelelő kimenő kefépozíciójú csövet, vagy közvetlenül a parkettatisztító fejet*.

- Zugok és nehezen elérhető helyek porszívózásához használja a részszívót*.
- Bútorok tisztításához használja kefé* vagy a bútorszívót* .




FONTOS Soha ne működtesse a porszívót zsák és szűrőrendszer nélkül (szalag).

FIGYELEM Kapcsolja ki és mindig húzza ki a hálózathoz a porszívót tartozékcsere előtt.

2 • A tápkábel hálózatra való csatlakoztatása és a készülék üzembe helyezése

Tekerje le teljesen a kábelt, dugja a csatlakozódugaszt a konnektorba, majd nyomja meg a Ki-/Bekapcsoló pedált (fig.6).

A porszívó szabályozójával állítsa be a teljesítményt. A 3 pozíciós tolókával* is módosíthatja a szívási teljesítményt, amennyiben az Ön modellje fel van szerelve High Control markolattal (fig.7) :

- pozíció  szövetekhez és a bútorzathoz (fig.7).
- pozíció  parkettához és sima talajhoz (fig.7).
- pozíció  a kárpit és mokett tisztítására (fig.7).

* Modelltől függően a készülékhez járó vagy választható tartozék.

3 • A készülék tárolása és szállítása

Használat után kapcsolja ki porszívót a ki-be kapcsoló pedált megnyomva, és csatlakoztassa le (fig.8). Húzza vissza a kábelt, a kábelfeltékerő pedált megnyomva (fig.9). Függőleges pozícióban helyezze a szívófejet „parkoló” pozícióba (fig.10). A porszívót parkoló pozícióban is szállíthatja vagy tárolhatja (fig.13). Amennyiben készüléke fel van szerelve Compact System összenyomható csövekkel, járjon el a következőképpen:

- Illessze össze a teleszkópos csöveket (fig.11), nyomja meg a „Push” gombot, hogy feloldja a cső reteszelését, és nyomja össze a csövet.
- Amennyiben készüléke fel van szerelve CLIP'N'STORE-ral, a könnyebb tárolás érdekében rögzítse a szívócsövet a tartozék-csatlakoztatóra (fig.12).

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Az általunk beszívott levegő számos allergén részecskét tartalmazhat: poratka lárvákat és ürüléküket, penészgombákat, polleneket, füstöt és az állati eredetű allergénforrásokat (szőr, hám, nyál, vizelet). A rendkívül apró méretű részecskék mélyen behatolnak a légzőkészülékbe, ahol gyulladást okozhatnak, és rossz hatással lehetnek a légzési folyamat egészére.

A HEPA szűrők (High Efficiency Particulate Air Filter - Magas hatékonyságú levegőrészecske szűrő) segítségével a rendkívül apró részecskék is visszatartathatók.

A HEPA szűrőnek köszönhetően a kiáramló levegő lényegesen tisztább, mint a beszívott levegő.

FONTOS Mindig kapcsolja ki és húzza ki a konnektorból a készüléket karbantartás és tisztítás előtt.

1 • Cserélje ki a zsákokat

A zsákcserélő jelző jelzi, hogy a zsák tele van. Ha a készülék hatékonyságának csökkenését észleli, állítsa maximumra az áramerősséget, és emelje a szívót a föld fölé. Ha a jelző piros marad, cserélje ki a zsákokat.

Nyissa fel a porszívó fedelét (fig.15). **Távolítsa el a wonderbag zsákokat** (fig.16-17) **és dobja a szemétkosárba** (fig.18).

FONTOS! Ne használja újra a wonderbag zsákokat. Ez egy egyszerhasználatos zsák.

Helyezzen be egy új wonderbag zsákokat a tartóba a gyűrű segítségével (fig.19). Terítse szét a zsákokat a rekesz belsejében (fig.20). Bizonyosodjon meg a zsák jó elhelyezéséről, mielőtt lezárná a fedelet.

FONTOS: soha ne használja a porszívót porzsák nélkül.

2 • Cserélje ki a HEPA* (hiv. ZR 0029 01) szűrőszalagot

FONTOS: évente egyszer cserélje ki a szűrőrendszert.

FONTOS A HEPA szűrőszalag (hiv. ZR 0029 01) kapható a viszonteladónál vagy a hivatalos javítóközpontokban.

- Nyissa fel a porszívó fedelét (fig.15). Távolítsa el a wonderbag zsákokat (fig.16), majd távolítsa el a HEPA* szűrőkazettát (fig.21), és dobja a kazettát a szemétkosárba (fig.22).
- Helyezze vissza az új HEPA* szűrőszalagot (hiv. ZR 0029 01) a rekeszébe (fig.23).

Helyezze vissza a wonderbag zsákokat.

Bizonyosodjon meg a HEPA* szűrőszalag jó elhelyezéséről, mielőtt lezárná a fedelet.

FONTOS: soha ne használja a porszívót Hepa szűrőkazetta nélkül. Ennek elkerülése érdekében Ön készüléke egy behelyezett Hepa szűrőkazettát ellenőrző biztonsági rendszerrel van felszerelve (a fedelet kizárólag behelyezett Hepa szűrőkazettával lehet lezárni).

3 • Tisztítsa meg a porszívót

Törölje meg a készülék tartozékait puha és nedves szivaccsal, majd szárítsa meg őket. Ne használjon erős vagy maró hatású tisztítószereket.

* Modelltől függően a készülékhez járó vagy választható tartozék.

FONTOS Ha a porszívó hibásan működik, bármilyen ellenőrzés előtt haladéktalanul állítsa le a készüléket a Start/Stop kapcsolóval.

Ha a porszívó nem indul el

- A készülék nincs bedugva a konnektorba. Ellenőrizze, hogy a készülék helyesen van-e csatlakoztatva a dugaljhoz.

Ha a porszívó nem szív

- Egy tartozék vagy a hajlékony cső el van dugulva: tegye szabaddá a tartozékot vagy a hajlékony csövet.
- A fedél rosszul van lezárva: ellenőrizze a zsák elhelyezését, és zárja újra a fedelet.

Odkurzaczy zasysa źle, hałasuje, świszczy

- Egy tartozék vagy a hajlékony cső részben el van dugulva: tegye szabaddá a tartozékot vagy a hajlékony csövet.
- A zsák tele van, vagy finom porral telített: cserélje ki a zsákot.
- A szűrő megtelt: cserélje ki a HEPA* szűrőszalagot (hiv. ZR 0029 01), és helyezze vissza a rekeszébe.

- A mechanikus áramerősség-váltó a csőnél nyitva van: zárja be a mechanikus áramerősség-váltót*.

Ha a zsákcseréjelző piros marad

- A zsák telített: cserélje ki a zsákot.

Ha a szívó nehezen eltávolítható

- Állítsa be a szívási teljesítményt a 3 pozíciós szabályozóval*

Ha a kábel nem megy be teljesen a helyére

- A kábel fékezve van bemenetkor: rendezze el a kábelt, és nyomja meg a kábelfeltékerő pedált.

Ha a probléma nem szűnik meg, vigye el a porszívót a legközelebbi Rowenta hivatalos javítóközpontba. Tekintse meg a hivatalos Rowenta javító központok listáját, vagy lépjen kapcsolatba a Rowenta vevő szolgálattal.

GARANCIA





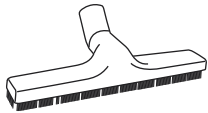
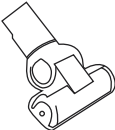
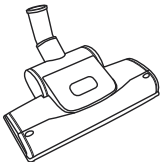
- A készüléket kizárólag házi és háztartási használatra tervezték; helytelen vagy rendeltetésnek nem megfelelő használat esetén a garancia érvényét veszíti.
- Figyelmesen olvassa el a használati utasítást a készülék első használata előtt: A nem megfelelő használat a Rowentát minden felelősség alól mentesíti.

Zajszint: 71 dB(A)

* Modellről függően a készülékhez járó vagy választható tartozék.

HOL VÁSÁROLHATJA MEG A TARTOZÉKOKAT

H

TARTOZÉKOK*	RENDELTETÉS	HASZNÁLAT	BESZERZÉSI
<p>Wonderbag zsák</p> 	Univerzális zsák.	Illessze a gyűrűt a Wonderbag zsákra, beteheti a rekesz belsejébe.	Rowenta hivatalos javítóközpontok. (lásd amellékelt címek listáját)
<p>Kárpitkefe</p> 	A bútorok tisztítására.	Helyezze a kárpitkefét a markolat vagy a cső végére.	
<p>Kárpithoz való fej</p> 	A bútorok tisztítására.	Illessze a bútorszívót a nyél vagy a cső végével.	
<p>Teleszkópos résszívót</p> 	A rejtett és nehezen elérhető helyek tisztítására.	Illessze össze a teleszkópos résszívót a nyéllel vagy a csővel	
<p>Parkettatisztító fej</p> 	Az érzékeny talajokhoz.	Illessze össze a cső végén lévő parkettaszívót.	
<p>Mini turbókefe</p> 	A bútorszövetek alapos megtisztítására.	Illessze össze a cső végén lévő mini turbókefét.	
<p>Turbókefe</p> 	A kárpitra és mokettára tapadt állat szőr eltávolítására.	Illessze össze a cső végén lévő turbókefét.	

KÖRNYEZETVÉD ELEM

Az érvényben lévő előírások szerint minden elhasználdott készülék használhatatlanná váláskor leadandó: mielőtt kidobná, csatlakoztassa le és távolítsa el a kábelt.



A Első a környezetvédelem!

- ① A termék értékes újrahasznosítható anyagokat tartalmaz.
- ➔ Kérjük, készülékét ne dobja ki, hanem adja le az erre a célra kijelölt gyűjtőhelyen.

* Modelltől függően a készülékhez járó vagy választható tartozék.

Pentru siguranța dumneavoastră, acest aparat este conform cu normele și reglementările aplicabile (Directivile privind tensiunea joasă, compatibilitatea electro-magnetică, mediul, ...)

1 • Condiții de utilizare

Aspiratorul dumneavoastră este un aparat electric: trebuie utilizat doar în condiții normale.

Utilizați și depozitați aparatul într-un loc unde copiii nu pot ajunge. Atunci când este pornit nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat.

Nu țineți dispozitivul pentru aspirat sau extremitatea tubului lângă ochi sau urechi.

Nu aspirați suprafețele îmbibate cu alcool, lichide indiferent de natura lor, substanțe calde, substanțe foarte fine (ghips, ciment, cenușă...), reziduuri mari ascuțite (sticlă), produse nocive (solvenți, substanțe decapante...), produse agresive (acizi, substanțe de curățare...), produse inflamabile și explozive (pe bază de benzină sau alcool).

Nu scufundați niciodată aparatul în apă, nu aruncați apă pe el și nici nu îl depozitați afară.

Nu utilizați aparatul dacă a fost scăpat jos și dacă prezintă urme vizibile de deteriorare sau anomalii de funcționare. În aceste caz nu deschideți aparatul ci trimiteți-l la cel mai apropiat centru

service autorizat sau contactați service-ul pentru consumatori Rowenta (a se consulta detaliile de contact de pe ultima pagină)

2 • Alimentarea cu energie electrică

Verificați dacă tensiunea (voltajul) de utilizare a aspiratorului dumneavoastră corespunde cu cea a instalației electrice.

Deconectați aparatul scoțând ștecherul din priză, fără a trage de cablul de alimentare:

- imediat după utilizare,
- de fiecare dată înainte de a schimba accesoriile,
- înainte de fiecare curățare, întreținere sau schimbare a filtrului.

Nu utilizați aparatul:

- în cazul în care cablul de alimentare este defect.
- Dispozitivul de înfășurare și cablul de alimentare trebuie înlocuite neapărat de un centru service autorizat Rowenta deoarece sunt necesare unelte speciale pentru efectuarea tuturor reparațiilor pentru a evita orice pericol.

3 • Reparații

Reparațiile trebuie efectuate doar de specialiști cu piese de schimb originale. Nu încercați să reparați aparatul singur deoarece acest lucru poate fi periculos pentru utilizator.

DESCRIERE

- 1 Capac
- 2 Indicator sac pentru praf plin
- 3 Mâner pentru transport
- 4 Deschidere capac
- 5 Pedală înfășurare cablu de alimentare
- 6 Compartiment sac pentru praf
- 7 Suport sac pentru praf
- 8 Deschidere pentru aspirare
- 9 Casetă filtru HEPA * Ref. ZR002901
- 10 Pedală pornire/oprire
- 11 Compartiment casetă filtru HEPA*
- 12 SISTEM DE REDUCERE A ZGOMOTULUI
- 13 Variator de putere
- 14 Suport pentru depozitare verticală
- 15 Sac pentru praf Wonderbag*

Accesorii

- 16 Tub flexibil cu mâner pentru aspirație și variator mecanic de putere*
- 17 Tub flexibil cu mâner pentru aspirație pentru control ridicat și glisor de control putere cu 3 poziții*
- 18 Dispozitiv pentru aspirat cu fantă telescopică*
- 19 Perie pentru mobilă*
- 20 Dispozitiv pentru fixare accesorii*
- 21 Dispozitiv pentru aspirat tapiserii*
- 22 Dispozitiv pentru aspirat cu fantă*
- 23 Tub telescopic*
- 24 Tub telescopic pliabil Sistem Compact*
- 25 Dispozitiv de aspirare triunghiular cu reducere a zgomotului*
- 26 Dispozitiv pentru aspirat podeaua*
- 27 Perie turbo*
- 28 Mini perie turbo*
- 29 Dispozitiv pentru aspirat parchetul*

* Conform modelelor: este vorba despre echipamente specifice la anumite modele sau accesorii disponibile opțional.

Aspiratorul dumneavoastră, datorită SISTEMULUI DE REDUCERE A ZGOMOTULUI (sistem exclusiv ROWENTA), vă garantează o reducere mult mai bună a zgomotului în timpul utilizării.

1 • Kicsomagolás

Despachetați aparatul și îndepărtați toate etichetele existente pe acesta. Păstrați certificatul de garanție și citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare înainte de a utiliza pentru prima dată aparatul.

2 • Sfaturi și măsuri de siguranță

Înainte de fiecare utilizare, cablul de alimentare trebuie să fie derulat complet.

Nu permiteți ca acesta să rămână blocat sau să fie tras peste margini ascuțite. Dacă utilizați un prelungitor, asigurați-vă că acesta este în perfectă stare de funcționare și este conform cu puterea aspiratorului dumneavoastră. Nu scoateți niciodată aparatul din priză trăgând de cablul de alimentare.

Nu porniți niciodată aspiratorul fără sacul pentru praf și fără sistemul de filtrare (casetă).

Aparatul dumneavoastră este echipat cu un sistem de securitate pentru a detecta prezenta casetei filtru.

Nu deplasați aspiratorul trăgând de cablul de alimentare,

aparatul trebuie deplasat cu ajutorul mânerului pentru transport. Nu utilizați cablul de alimentare pentru a ridica aparatul.

După fiecare utilizare opriți și scoateți din priză aspiratorul. Întotdeauna înainte de întreținere sau curățare opriți și scoateți din priză aspiratorul. Nu utilizați decât cu saci pentru praf și filtre originale Rowenta sau Wonderbag. Nu utilizați decât accesoriile originale Rowenta. Verificați ca toate filtrele să fie montate bine.

În cazul în care întâmpinați dificultăți la achiziționarea accesoriilor sau filtrelor pentru acest aspirator, contactați service-ul pentru consumatori Rowenta (a se consulta detaliile de contact de pe ultima pagină).

Acest aparat nu a fost conceput pentru a fi folosit de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale diminuate sau de persoane fără experiență sau cunoștințe privind utilizarea unor aparate asemănătoare. Excepție constituie cazul în care aceste persoane sunt supravegheate de o persoană responsabilă de siguranța lor sau au beneficiat din partea persoanei respective de instrucțiuni prealabile referitoare la utilizarea aparatului.

Este recomandată supravegherea copiilor, pentru a vă asigura că aceștia nu se joacă cu aparatul.

UTILIZARE

1 • Montarea elementelor aparatului

Introduceți cu putere tubul flexibil în deschiderea pentru aspirare (fig.1) și învârtiți până se blochează. Pentru demontare, învârtiți în sens invers și trageți. Fixați dispozitivul pentru fixare accesorii pe tub și aranjați accesoriile pe acesta. Suportul pentru accesoriu rămâne pe tub, accesoriile se scot din suport dar aceasta rămâne fixat pe tub (fig.2). Asamblați tubul telescopic*. Reglați tubul până ajunge la lungimea dorită (fig.4).

Dacă aparatul dumneavoastră este echipat cu Sistem compact cu tuburi pliabile: (fig.3).

• Pentru utilizare desfaceți cele 2 tuburi până auziți un «clic». Reglați până la lungimea dorită.

Fixați accesoriul care vă este necesar la extremitatea tubului (fig.5):

- Pentru covoare și mochete: utilizați dispozitivul pentru aspirat în poziția perie ridicată.
- Parketta és sima talaj esetén használja a megfelelő kimenő kefépozíciójú csövet, vagy közvetlenül a parkettatisztító fejét*.
- Zugok és nehezen elérhető helyek porszívózásához használja a részszívót*.
- Bútorok tisztításához használja kefé* vagy a bútorszívót*.

IMPORTANT În cazul în care întâmpinați dificultăți de demontare a dispozitivului pentru aspirat, reduceți puterea de aspirare a aparatului dumneavoastră utilizând variatorul electronic de pe aspirator.

• Pentru parchet și podele netede: utilizați dispozitivul pentru aspirat în poziția perie scoasă sau utilizați direct dispozitivul pentru aspirat parchetul*.

• Pentru colțuri și locurile cu acces dificil: utilizați dispozitivul pentru aspirat cu fantă*.

• Pentru mobilă: utilizați peria* sau dispozitivul pentru aspirat tapiserii*.




IMPORTANT Nu porniți niciodată aspiratorul fără sacul pentru praf și fără sistemul de filtrare (casetă).

ATENȚIE Întotdeauna înainte de a schimba accesoriile opriți și scoateți din priză aspiratorul.

2 • Conectarea la priză și punerea în funcțiune a aparatului

Derulați complet cablul de alimentare, conectați aspiratorul la priză și apăsați butonul de Pornire/ Oprire (fig.6).

Reglați puterea cu ajutorul variatorului aspiratorului, dacă modelul dumneavoastră este echipat cu mâner pentru aspirație pentru control ridicat (fig.7) puteți modifica, de asemenea, puterea aspiratorului cu ajutorul glisorului cu 3 poziții* :

- Poziție  pentru țesături și mobilă (fig.7).
- Poziție  pentru parchet și podele netede (fig.7).
- Poziție  pentru covoare și mochete (fig.7).

* Conform modelelor: este vorba despre echipamente specifice la anumite modele sau accesoriile disponibile opțional.

3 • Depozitarea și transportul aparatului

După utilizare opriți aspiratorul apăsând butonul de Pornire/Oprire și deconectați-l de la priză (fig.8). Aranjați cablul de alimentare apăsând butonul de înfășurare a cablului (fig.9). În poziție verticală, amplasați dispozitivul pentru aspirat în poziție de staționare (fig.10). Astfel puteți transporta și depozita aspiratorul dumneavoastră în poziție de staționare (fig.13).

Dacă aparatul dumneavoastră este echipat cu Sistem compact cu tuburi pliabile:

- Retrageți tuburile telescopice (fig.11) și apăsați pe butonul «Împinge» (Push) pentru a deschide tubul și repliați-l.
- Dacă aparatul dumneavoastră este echipat cu sistem de fixare și depozitare (CLIP'N'STORE), fixați tubul flexibil pe dispozitivul pentru fixare accesorii pentru a-l aranja ușor (fig.12).

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Aerul pe care-l respirăm conține particule care pot fi alergene: larve și dejecții provenite de la acarieni, mușegai, polen, fum și reziduuri animale (păr, piele, salivă, urină). Particulele cele mai fine penetrează în aparatul respirator în profunzime, unde pot provoca inflamații și pot altera funcția respiratorie în ansamblul său. Filtrele HEPA (High Efficiency Particulate Air Filter, adică filtre de înaltă eficiență pentru particulele aeriene) permit reținerea celor mai fine particule. Datorită filtrului HEPA, aerul eliberat în încăpere este mai sănătos decât aerul aspirat.

IMPORTANT Întotdeauna înainte de întreținerea sau curățarea aspiratorului opriți-l și scoateți-l din priză.

1 • Schimbarea sacului pentru praf

Indicatorul sac pentru praf plin vă indică că sacul este plin sau îmbibat. Dacă constatați o diminuare a eficienței aparatului dumneavoastră, reglați puterea la maxim și mențineți dispozitivul pentru aspirație ridicat deasupra podelei. Dacă indicatorul rămâne roșu, înlocuiți sacul pentru praf. Deschideți capacul aspiratorului dumneavoastră (fig.15).

Scoateți sacul Wonderbag pentru praf (fig.16-17) și aruncați-l la pubela pentru gunoi (fig.18).

IMPORTANT Nu reutilizați un sac Wonderbag pentru praf, este vorba despre un sac pentru praf de unică folosință.

Montați un nou sac Wonderbag pentru praf în suportul pentru sacul de praf utilizând dispozitivul de fixare (fig.19). Amplasați și desfaceți sacul pentru praf în interiorul compartimentului (fig.20). Asigurați-vă că sacul este în poziție corespunzătoare înainte de a închide capacul.

IMPORTANT Nu porniți niciodată aspiratorul fără un sac pentru praf.

2 • Schimbare casetei filtrului HEPA * Ref. ZR002901

IMPORTANT Înlocuiți sistemul de filtrare o dată pe an.

Casetă filtru HEPA * Ref. ZR002901 este disponibilă la vânzător sau în centrele de service autorizate.

• Deschideți capacul aspiratorului dumneavoastră (Fig.15).

Scoateți sacul pentru praf «wonderbag» (Fig.16) apoi scoateți caseta filtru HEPA* (Fig.21) și aruncați caseta la pubela pentru gunoi (Fig.22).

Montați noua casetă filtru HEPA * Ref. ZR002901 în compartimentul corespunzător (Fig.23).

• Montați din nou sacul pentru praf «wonderbag». Asigurați-vă că această casetă filtru HEPA* este în poziție corespunzătoare înainte de a închide capacul.

IMPORTANT Nu porniți niciodată aspiratorul fără o casetă filtru Hepa. Aparatul dumneavoastră este echipat cu un sistem de securitate pentru a detecta prezența casetei filtru Hepa (capacul nu se va închide dacă nu ați montat o casetă filtru HEPA).

3 • Curățarea aspiratorului

Ștergeți accesoriile aparatului dumneavoastră cu o bucată de pânză moale și umedă, apoi uscați-le. Nu utilizați detergenți, substanțe agresive sau abrazive.

* Conform modelelor: este vorba despre echipamente specifice la anumite modele sau accesorii disponibile opțional.

IMPORTANT Imediat ce aspiratorul dumneavoastră nu mai funcționează bine și înainte de orice verificare, opriți-l apăsând butonul de Oprire/Pornire.

Dacă aspiratorul dumneavoastră nu pornește

- Aparatul nu este alimentat cu energie electrică. Verificați dacă aparatul este conectat la priză în mod corect.

Dacă aspiratorul dumneavoastră nu aspiră

- Un accesoriu sau tubul flexibil este înfundat: desfundați accesoriul sau tubul flexibil.
- Capacul nu este închis bine : verificați dacă sacul de praf este montat corect și reînchideți capacul.

Dacă aspiratorul dumneavoastră nu mai aspiră bine, face zgomot, fluieră

- Un accesoriu sau tubul flexibil este parțial înfundat: desfundați accesoriul sau tubul flexibil.
- Sacul pentru praf este plin sau este îmbibat cu particule de praf fine: înlocuiți sacul pentru praf.
- Filtru este plin: schimbați caseta filtru HEPA* și înlocuiți-o în compartimentul ei.
- Variatorul mecanic de putere de pe mânerul pentru aspirație este deschis: închideți variatorul mecanic de putere*.

Dacă indicatorul sac pentru praf plin rămâne roșu

- Sacul pentru praf este îmbibat: înlocuiți sacul pentru praf.

Dacă dispozitivul pentru aspirat se mișcă cu dificultate

- Reglați puterea aspiratorului cu ajutorul variatorului cu 3 poziții*.

Dacă cablul de alimentare nu se înfășoară complet





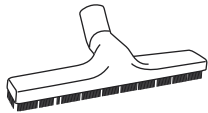
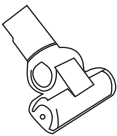
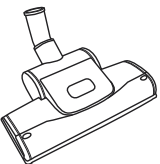
- Cablul de alimentare are o mișcare mai lentă lângă intrare: scoateți din nou cablul de alimentare și apăsați butonul de înfășurare a cablului.

Dacă problema persistă, duceți aspiratorul la cel mai apropiat centru service autorizat Rowenta. Consultați lista cu centre service autorizate Rowenta sau contactați service-ul pentru consumatori Rowenta (a se consulta detaliile de contact de pe ultima pagină).

GARANȚIE

- Acest aparat este doar pentru o utilizare casnică; producătorul nu va avea nicio responsabilitate în cazul unei utilizări anormale sau care nu este conformă cu modul de utilizare și garanția este anulată.
- Citiți cu atenție manualul de utilizare înainte de a utiliza pentru prima data aparatul: o utilizare ce nu este conformă cu manualul de utilizare va exonera Rowenta de orice responsabilitate.

* Conform modelelor: este vorba despre echipamente specifice la anumite modele sau accesorii disponibile opțional.

ACCESORII*	UTILIZARE	MONTAREA UNUI ACCESORI	LOCAȚII DE UNDE PUTEȚI ACHIZIȚIONA
Sac Wonderbag pentru praf 	Sac universal.	Instalați dispozitivul de fixare pe suportul sacului pentru praf.	Centre Service Autorizate Rowenta (consultați lista de adrese anexată).
Perie pentru mobilă 	Pentru a curăța mobilele.	Montați peria pentru mobilă la capătul mânerului pentru aspirație sau la capătul tubului.	
Dispozitiv pentru aspirat tapiserii 	Pentru a curăța mobilele.	Montați dispozitivul pentru aspirat tapiserii la capătul mânerului pentru aspirație sau la capătul tubului.	
Dispozitiv pentru aspirat cu fantă telescopică 	Pentru a ajunge la colțuri și în locurile cu acces dificil.	Montați dispozitivul pentru aspirat tapiserii la capătul mânerului pentru aspirație sau la capătul tubului.	
Dispozitiv pentru aspirat parchetul 	Pentru podelele delicate.	Montați dispozitivul pentru aspirat parchetul la capătul tubului.	
Mini perie turbo 	Pentru a curăța în profunzime materialul tapiseriilor.	Montați mini peria turbo la capătul tubului.	
Perie turbo 	Pentru înlăturarea firelor și părului de animale de pe covoare și mochete.	Montați peria turbo la capătul tubului.	

MEDIUL ÎNCONJURĂTOR

Conform cu reglementările în vigoare, orice aparat care nu mai este funcțional trebuie să fie definitiv inutilizabil: deconectați și tăiați cablul de alimentare înainte de a arunca aparatul.



Să luam parte la protecția mediului înconjurător!

- ① Aparatul dumneavoastră conține multe materiale ce pot fi valorificate sau reciclate.
- ➡ Predați-l la un punct de colectare pentru a fi reciclat.

* Conform modelelor: este vorba despre echipamente specifice la anumite modele sau accesorii disponibile opțional.

Radi Vaše bezbednosti, aparat je napravljen u skladu sa važećim normama i propisima (Direktive o najnižem naponu, elektromagnetskoj usklađenosti, životnoj sredini...).

1 • Uslovi za upotrebu

Vaš usisivač je električni aparat: treba da se koristi u uobičajenim uslovima za upotrebu. Koristite i čuvajte aparat van domašaja dece. Nikada ga ne ostavljajte da radi bez nadzora. Ne držite dodatak za usisavanje ili kraj cevi blizu očiju ili ušiju.

Ne usisavajte površine nakvašene alkoholom, niti bilo kojom drugom tečnošću, površine pokrivene toplim i izuzetno sitnim predmetima (gips, cement, pesak...), velikim oštrim komadima (staklo), štetnim proizvodima (rastvori, razređivači...), agresivnim proizvodima (kisljine, sredstva za čišćenje...), zapaljivim i eksplozivnim materijama (na bazi benzina i alkohola).

Nikada ne stavljajte aparat u vodu, ne prskajte ga vodom i ne čuvajte ga napolju.

Ne koristite aparat ukoliko je pao i ukoliko pokazuje vidljive nedostatke ili nepravilnosti

u radu. U tom slučaju ne otvarajte aparat, već ga pošaljite najbližem ovlašćenom servisu ili kontaktirajte korisnički servis Rowenta (pogledajte spisak u garantnom listu).

2 • Električno napajanje

Proverite da li napon (voltaža) Vašeg usisivača odgovara električnom naponu u domaćinstvu. Isključite aparat iz struje povlačeći utikač, a ne kabl:

- odmah nakon upotrebe,
- pre svakog menjanja dodatka,
- pre svakog čišćenja, održavanja ili zamene filtera.

Aparat ne upotrebljavajte:

- Ukoliko je kabl oštećen. Sistem za uvlačenje kabla i kabl usisivača mora da zameni isključivo ovlašćeni servis Rowenta zato što je za potreban poseban alat da bi se izbegla opasnost.

3 • Popravke

Popravke moraju da obavljaju samo stručna lica koristeći originalne rezervne delove. Samostalno popravljavanje uređaja može predstavljati opasnost za korisnika.

OPIS

- 1 Poklopac
- 2 Indikator napunjenosti vrećice
- 3 Ručica za prenošenje
- 4 Otvarač poklopca
- 5 Taster za uvlačenje kabla
- 6 Odeljak za vrećicu
- 7 Držač za vrećicu
- 8 Otvor za usisavanje
- 9 Kasetna za filter HEPA* Ref. ZR002901
- 10 Taster za uključivanje i isključivanje
- 11 Prostor za postavljanje HEPA* filtera
- 12 SILENCE SYSTEM
- 13 Taster za odabir snage usisavanja
- 14 Otvor za odlaganje četke
- 15 Wonderbag* vrećica

Dodaci

- 16 Savitljivo usisno crevo sa rukohvatom i mehaničkom kontrolom snage usisavanja*
- 17 Savitljivo usisno crevo sa High Control rukohvatom i klizačem za podešavanje snage u tri položaja*
- 18 Teleskopski nastavak za uglove*
- 19 Četka za nameštaj*
- 20 Držač za dodatke*
- 21 Dodatak za nameštaj*
- 22 Dodatak za usisavanje uglova*
- 23 Teleskopska cev*
- 24 Fleksibilna teleskopska cev Compact System*
- 25 Delta silence Force četka*
- 26 Četka za usisavanje svih podloga*
- 27 Turbočetka*
- 28 Mini turbočetka*
- 29 Dodatak za parket*

* U zavisnosti od modela: Reč je o posebnoj opremi za određene modele i o raspoloživim opcionalnim dodacima.

Zahvaljujući SILENCE SYSTEM-u (ekskluzivni ROWENTA sistem), Vaš usisivač Vam osigurava znatno smanjenje buke tokom rada.

1 • Otpakivanje

Otpakujte aparat i uklonite sa njega sve etikete. Sačuvajte garantni list i pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu pre prvog korišćenja usisivača.

2 • Saveti i upozorenja

Pre svake upotrebe kabl mora da bude potpuno odmotan.

Ne pokušavajte da probušite kabl i ne povlačite ga preko oštrih ivica. Ukoliko koristite produžni kabl, proverite da li je u savršenom stanju i da li odgovara snazi Vašeg usisivača. Nikada ne isključujte aparat iz struje povlačeći kabl.

Nikada ne upotrebljavajte usisivač bez vrećice i bez sistema za filtriranje (kasete).

Vaš aparat zbog toga poseduje sigurnosni sistem za prisustvo filter kasete.

Ne pomerajte usisivač povlačeći kabl, koristite isključivo ručicu za prenošenje. Ne vucite kabl da biste podigli uređaj.

Zaustavite rad usisivača i isključite ga iz struje nakon svakog korišćenja. Zaustavite rad aparata i isključite ga iz struje pre svakog čišćenja i održavanja. Upotrebljavajte isključivo originalne vrećice i filtere Rowenta ili Wonderbag. Proverite da li su svi filteri dobro postavljeni.

U slučaju nemogućnosti nabavke dodatka i filtera za ovaj usisivač, kontaktirajte ovlašćeni Rowenta servis (pogledajte spisak u garantnom listu).

Nije predviđeno da aparat koriste deca, hendikepirane osobe, kao ni lica bez iskustva ili poznavanja upotrebe aparata. Mogu ga koristiti samo ako su pod nadzorom osobe zadužene za njihovu bezbednost, a koja je upoznata sa uputstvima za upotrebu aparata. Decu treba nadzirati tako da se ni u kom slučaju ne bi igrala aparatom.

UPOTREBA

1 • Sklapanje elemenata aparata

Dobro postavite savitljivi deo cevi u otvor za usisavanje (fig.1) i okrenite sve dok se ne zaključa. Da biste ga izvukli, okrenite u suprotnom smeru i izvucite. Pričvrstite držač za dodatke na cev i nameštite dodatke na njega.

Držač za dodatke mora da ostane na cevi, dodaci se skidaju sa držača dok je držač pričvršćen na cev (fig.2).

Nameštite teleskopsku cev*. Nameštite željenu dužinu na cevi (fig.4).

Ukoliko Vaš usisivač ima Compact System sa savitljivom cevi: (fig.3).

• Da biste ga koristili, ispravite obe cevi sve dok ne čujete „klik“. Nameštite željenu dužinu.

Nameštite odgovarajući dodatak na kraj cevi (fig.5):

• Za tepihe i itisone: koristite nastavak za usisavanje sa uvučenom četkom.

VAŽNO U slučaju da teško pomerate nastavak za usisavanje, smanjite snagu usisavanja aparata koristeći deo za elektronsko podešavanje na usisivaču.

• Za parket i glatke površine: upotrebljavajte dodatak sa izvučenom četkom ili koristite nastavak za usisavanje po parketu*.

• Za uglove i teško dostupna mesta: koristite nastavak za uglove i pukotine*.

• Za nameštaj: koristite četku* ili nastavak za nameštaj*.


VAŽNO Nikada ne uključujte usisivač bez vrećice i bez sistema za filtriranje (kasete).


PAŽNJA Uvek zaustavite rad aparat i isključite ga iz struje pre zamene dodatka.

2 • Uključivanje i aktiviranje aparata

Potpuno izvucite kabl, uključite ga u struju i pritisnite taster za uključivanje/isključivanje (fig.6).

Podesite snagu usisavanja pomoću tastera za odabir snage. Ukoliko Vaš usisivač ima dršku High Control (fig.7) snagu usisavanja možete podesiti koristeći klizač satri položaja*:

• Položaj  za tkanine i nameštaj (fig.7).

• Položaj  za parket i glatke površine (fig.7).

• Položaj  za tepihe i itisone (fig.7).

* U zavisnosti od modela: Reč je o posebnoj opremi za određene modele i o raspoloživim opcionalnim dodacima.

3 • Odlaganje i prenošenje aparata
 Nakon upotrebe isključite usisivač pritiskom na taster za uključivanje/isključivanje i isključite ga iz struje (fig.8). Uvucite kabl pritiskom na taster za uvlačenje kabla (fig.9). Postavite nastavak za usisavanje u uspravan položaj (fig.10). Na taj način možete da nosite i namestite Vaš usisivač u položaj za odlaganje (fig.13).

Ukoliko usisivač ima Compact System sa savitljivim cevima:

- Izvucite teleskopske cevi (fig.11) i pritisnite na taster „Push“ da bi se cev otvorila i spakujte je.
- Ukoliko Vaš usisivač ima CLIP'N'STORE, pričvrstite savitljivu cev na osnovu za dodavanje delova da biste olakšali sklapanje (fig.12).

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Vazduh koji udišemo sadrži čestice koje mogu da budu alergene: larve i materije koje izbacuju grinje, buđ, polen, dim i nečistoće koje ostaju za životinjama (dlake, perut, pljuvačka, urin). Najsitnije čestice ulaze duboko u disajne organe u kojima mogu da prouzrokuju zapaljenje i da utiču štetno na disajnu funkciju u celini. Filteri HEPA (High Efficiency Particulate Air Filter, to jest Filter visoke efikasnosti za čestice u vazduhu) omogućavaju da se zadrže i najsitnije čestice. Zahvaljujući filteru HEPA, vazduh koji se izbacuje u prostoriju je zdraviji od vazduha koji prolazi kroz njega.

VAŽNO Zaustavite rad usisivača i isključite ga iz struje pre svakog čišćenja i održavanja.

1 • Zamena vrećice

Indikator napunjenosti vrećice pokazuje da je vrećica puna ili zapušena. Ukoliko primetite da je usisivač manje efikasan, odaberite maksimalnu snagu i podignite usisnu glavu sa poda. Ukoliko je indikator crven, zamenite vrećicu.

Otvorite poklopac usisivača (Fig.15).

Izvucite vrećicu Wonderbag (Fig.16-17) i bacite je u kantu za smeće (Fig.18).

VAŽNO Nikada ne upotrebljavajte već korišćenu vrećicu Wonderbag, reč je o vrećici za jednokratnu upotrebu.

Postavite novu vrećicu Wonderbag u držač za vrećicu pomoću prstena. (fig.19). Namestite i raširite vrećicu unutar kućišta (Fig.20). Proverite da li je vrećica dobro postavljena pre nego što zatvorite poklopac.

VAŽNO Nikada ne uključujte usisivač bez vrećice.

2 • Zamenite kasetu filtera HEPA* Ref. ZR002901

VAŽNO Zamenite sistem za filtraciju jednom godišnje.

Kasetu filtera HEPA Ref. ZR002901 možete kupiti u ovlašćenom servisu.

• Otvorite poklopac usisivača (Fig.15).

Izvucite vrećicu Wonderbag (Fig.16), potom izvucite kasetu filtera HEPA* (Fig.21) i bacite je u kantu za smeće (Fig.22).

Postavite novu kasetu filtera HEPA* Ref. ZR002901 u ležište (Fig.23).

• Vratite kesu Wonderbag. Proverite da li ste dobro postavili kasetu filtera HEPA* pre nego što zatvorite poklopac.

VAŽNO Nikada ne uključujte usisivač bez kasete filtera Hepa. Vaš uređaj ima sigurnosni sistem prisustva kasete filtera Hepa (poklopac se ne može zatvoriti ukoliko niste namestili kasetu filtera HEPA).

3 • Očistite svoj usisivač

Obrišite dodatke aparata mekom i vlažnom krpom, potom ih osušite.

Ne upotrebljavajte deterdžente, agresivne i abrazivne proizvode.

* U zavisnosti od modela: Reč je o posebnoj opremi za određene modele i o raspoloživim opcionalnim dodacima.

VAŽNO Čim primetite da Vaš usisivač slabije radi, kao i pre svake provere, isključite ga pritiskom na taster za uključivanje i isključivanje.

Ukoliko usisivač ne počne sa radom

- Aparat nije uključen u struju. Proverite da li je usisivač pravilno uključen u struju.

Ukoliko usisivač ne usisava

- Dodatak ili savitljiva cev su zapušeni: očistite dodatak ili savitljivu cev.
- Poklopac nije dobro zatvoren: proverite položaj vrećice i ponovo zatvorite poklopac.

Ukoliko usisivač ne usisava dobro, pravi buku, pišti

- Dodatak ili savitljiva cev su zapušeni: očistite dodatak ili savitljivu cev.
- Vrećica je puna ili zapušena sitnom prašinom: zamenite vrećicu.
- Filter je pun: zamenite kasetu filtera HEPA* i pravilni je namestite.
- Klizač za mehaničko podešavanje snage na dršci je otvoren: zatvorite ga*.

Ukoliko je indikator lampica za zamenu vrećice i dalje crvena

- Vrećica je zapušena: zamenite je.

Ukoliko se nastavak za usisavanje teško pomera

- Namestite snagu usisivača pomoću klizača koji imatri položaja*.

Ukoliko kabl neće u potpunosti da se uvuče





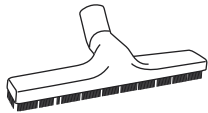
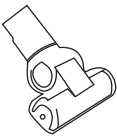
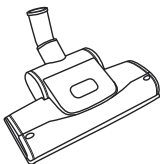
- Kabl je olabavljen tokom vraćanja: izvucite kabl i pritisnite taster za uvlačenje kabla.

Ukoliko se problem nastavi, odnesite usisivač u najbliži ovlašćeni servis Rowenta. Pogledajte spisak ovlašćenih servisa Rowenta ili kontaktirajte korisnički servis Rowenta (pogledajte spisak u garantnom listu).

GARANCIJA

- Aparat je namenjen isključivo upotrebi u domaćinstvu; u slučaju neprimerene ili neodgovarajuće upotrebe, proizvođač se oslobađa odgovornosti i garancija se poništava.
- Pre prve upotrebe aparata, pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu: korišćenje koje nije u skladu sa uputstvom za upotrebu oslobađa proizvođača svake odgovornosti.

* U zavisnosti od modela: Reč je o posebnoj opremi za određene modele i o raspoloživim opcionalnim dodacima.

DODACI *	UPOTREBA	NAMEŠTANJE DODATAKA	PRODAJNA MESTA
Vrećica Wonderbag 	Univerzalna vrećica	Namestite prsten na držač vrećice.	Ovlašćeni Rowenta servisi (pogledajte spisak adresa u garantnom listu).
Četka za nameštaj 	Za čišćenje nameštaja	Postavite četku za nameštaj na kraj drške ili cevi.	
Dodatak za nameštaj 	Za čišćenje nameštaja.	Postavite četku za nameštaj na kraj drške ili cevi.	
Teleskopski nastavak za uglove i uske otvore 	Za pristup uglovima i teško dostupnim mestima.	Postavite dodatak uglove i uske otvore na kraj drške ili cevi.	
Dodatak za parket 	Za osetljive površine.	Postavite dodatak za parket na vrh cevi.	
Mini turbo četka 	Za duboko čišćenje mebla.	Postavite mini turbo četku na vrh cevi.	
Turbo četka 	Za usisavanje konaca i dlaka životinja uvučenih u tepihe i itisone	Postavite turbo četku na vrh cevi.	

ŽIVOTNA SREDINA

U skladu sa važećim propisima, svaki aparat koji se više ne koristi mora da se odstrani kao neupotrebljiv: isključite ga iz struje i odstranite kabl pre nego što ga bacite.



Učestvujmo u zaštiti životne sredine!

- ① Vaš aparat sadrži brojne materijale koji mogu da se recikliraju.
- ➔ Odnosite ga u centar koji se bavi recikliranjem takvih proizvoda.

* U zavisnosti od modela: Reč je o posebnoj opremi za određene modele i o raspoloživim opcionalnim dodacima.

Per sigurimin tuaj, ky aparat eshte konform normave dhe rregullore te zbatueshme (Direktivat Tension i Ulet, Pershtatshmeri Electromanjetike, Mjedis,...).

1 • Kushtet e perdorimit

Aspiratori juaj eshte aparat elektrik : ai duhet te perdoret ne kushte normale perdorimi. Perdoreni dhe vendoseni aparatin atje ku femijet te mos e arrijne. Mos e lini kurre aparatin te punoje pa mbikqyrje.

Mos e mbani tubin thithës apo fundin e tubit prane syve dhe veshëve.

Mos thithni sipërfaqe te lagura me alkol, me lengje te çfaredo lloj natyre qofshin, me substanca te nxehta, substanca shume te imëta (allçi, çimento, hi...), copa te mëdha prerese (qelq), produkte te demshme (solvente, dekapante...), gërryese (acide, pastrues ...), që marrin flake dhe shperthyese (me baze benzine apo alkoli).

Mos e zhytni kurre aparatin ne uje, mos hidhni uje mbi aparat dhe mos e lini jashte.

Mos e perdorni aparatin nese eshte rrezuar dhe paraqet demtime te dukshme apo anomali funksionimi. Ne kete rast mos e hapni aparatin por dergojeni ne Qendren me te afert të Servisit

te miratuar ose kontaktoni sherbimin per konsomatoret te firmes Rowenta. (shihni te dhenat ne faqen e fundit).

2 • Ushqimi elektrik

Verifikoni nese tensioni i perdorimit (voltazhi) i aspiratorit tuaj korrespondon tamam me ate te instalimit tuaj.

Hiqeni aparatin nga priza duke nxjerrë prizen, pa terhequr kordonin :

- menjehere pas perdorimit,
- para çdo ndërrimi te pjeseve,
- para çdo pastrimi, mirembajtje apo ndërrim filtri.

Mos e përdorni aparatin :

- nese kordoni eshte i demtuar. Grupi mbledhes i kordonit dhe kordoni i aspiratorit tuaj duhet te ndërrohen me patjeter nga nje Qendren e Servisit të miratuar Rowenta pasi nevojiten mjete te veçanta per te kryer çdo riparim me qellim qe te shmanget çdo rrezik.

3 • Riparimet

Riparimet duhet te behen vetem nga specialiste me pjese kembimi te origjines. Nëse e riparoni vetë aparatin, kjo mund te perbeje rrezik per perdoruesin.

PERSHKRIMI

- 1 Kapaku
- 2 Treguesi i nderrimit te qeses
- 3 Doreza per transportim
- 4 Hapës i kapakut
- 5 Pedale mbledhese e kordonit
- 6 Hapesira per qesen
- 7 Mbajtese e qeses
- 8 Vrimë per thithjen
- 9 Kasetë e filtrit HEPA* Ref. ZR002901
- 10 Pedale Funksionim/Ndalim
- 11 Hapesire per kaseten e filtrit HEPA*
- 12 SISTEM QETESIE
- 13 Ndryshues i fuqise
- 14 Vend vendosje vertikale
- 15 Qese Wonderbag*

Pjeset aksesore

- 16 Tub i perkulshem me doreze dhe ndryshues mekanik i fuqise*
- 17 Tub i perkulshem me dorezen Kontroll i Larte dhe buton fuqije me 3 pozicione*
- 18 Thithes teleskopik me te çarë *
- 19 Furçë per pajisje mobiluese*
- 20 Mbajtese per pjeset aksesore*
- 21 Thithes per pajisje mobiluese*
- 22 Thithes me vrime te hollë*
- 23 Tub teleskopik*
- 24 Tub teleskopik qe paloset Sistem Kompakt *
- 25 Thithese trekendeshe Qetesi Force*
- 26 Thithes per çdo dysheme*
- 27 FurçëTurbo*
- 28 FurçëTurbo mini**
- 29 Thithes per parket*

* Sipas modeleve : behet fjale per pajisje te veçanta tek disa modele apo aksesore te disponueshëm si varjant shtesë.

Aspiratori juaj, ne saje te SISTEMIT QETESI (sistem vetem i ROWENTES), ju garanton nje zvogelim te madh te zhurmave gjate perdorimit.

1 • Heqja e amballazhit

Hiqini amballazhin dhe çlironi aparatit tuaj nga çdo etiketë e mundshme. Ruajeni fletën tuaj te garancise dhe lexoni me kujdes udhezimin e perdorimit para se ta perdorni aparatit per here te pare.

2 • Keshilla dhe perkujdesje

Para çdo perdorimi, kordoni duhet te shpeshillet deri ne fund.

Mos e ngecni dhe mos e kaloni neper cepa prerës. Nese perdorni nje kordon zgjates elektrik, sigurohuni qe ai eshte ne gjendje shume te mire dhe i nje trashesie te pershtatshme me fuqine e aspiratorit tuaj. Mos e hiqni kurre aparatit nga korrenti duke terhequr kordonin.

Mos e vini kurre ne funksionim aspiratorin pa qese dhe pa sistem filtrimi (kasetë).

Aparati i juaj eshte i pajisur per kete me nje sistem sigurie per prezencen e kasetes së filtrit.

Mos e zhvendosni aspiratorin duke terhequr kordonin, aparati duhet te zhvendoset nepermjet dorezes

transportuese. Mos e perdorni kordonin per te ngritur aparatit pezull.

Ndalojeni dhe hiqeni nga priza aspiratorin pas çdo perdorimi. Ndalojeni dhe hiqeni gjithmone nga priza aspiratorin para mirembajtjes apo pastrimit te tij. Perdorni vetem qese dhe filtra origjinale Rowenta ose Wonderbag. Perdorni vetem pjeset aksesore origjinale Rowenta. Verifikoni nese te gjithë filtrat jane tamam neper vende.

Nese kini veshtiresi per te gjetur pjeset aksesore apo filtrat per kete aspirator, kontaktoni sherbimin per konsomatorët te firmes Rowenta (shihni te dhenat ne faqen e fundit).

Ky aparat nuk eshte parapare te perdoret nga persona (perfshire ketu dhe femijet) me kapacitete fizike, shqisore apo mendore te kufizuara apo nga persona qe nuk kane pervojë apo njohuri, pos ne raste kur kane geuar te drejten e perdorimit te dhene nga ana e personit pergjegjes per perkujdesin e tyre apo pas instruksioneve paraprake per perdorimin e aparatit. Eshte e udhes te mbikqyren femijet per tu siguruar se nuk luajne me aparatit.

PERDORIMI

1 • Montimi i elementeve te aparatit

Futeni fort tubin e perkulshem ne vrimen e thithjes (fig.1) dhe rrotulloheni deri sa te bllokohet. Per ta nxjerre, rrotullojeni ne anë te kundert dhe terhiqeni. Vendosni mbajtesin e pjeseve aksesore mbi tub dhe vini mbi te aksesoret.

Mbajtesi i aksesoreve qendron mbi tub, aksesoret hiqen nga mbajtesi, por ky mbetet i fiksuar mbi tub (fig.2).

Montoni tubin teleskopik*. Rregulloni gjatesine e deshiruar qe mbetet mbi tub. (fig.4).

Nese aparati juaj eshte i pajisur me Sistem Kompakt me tuba qe palosen : (fig.3).

• Per perdorimin, i hapni te dy tubat deri sa te degjoni nje « klak » Rregulloni gjatesine e deshiruar.

Futni aksesorin e pershtatshem ne skajin e tubit (fig.5) :

• Per qilimat dhe moketët : perdorni thithesin me pozicionin e furçës së futur brenda.

E RENDESISHME Ne rast veshtiresish per zhvendosjen e thithesit te aspiratorit, zvogeloni fuqine thithese te aparatit tuaj duke perdorur ndryshuesin elektronik mbi aspirator.

• Per parketet dhe dyshemetë e limuara : perdoreni thithësin me pozicionin e furçës së dale ose perdoreni thithesin drejt per se drejti mbi parket*.

• Per cepat apo vendet qe arrihen me veshtiresi : perdorni thithesin me vrimë te holle*.

• Per mobiljet : perdorni furçën* apo thithesin per pajisjet mobiluese*.

E RENDESISHME Mos e vini kurrë ne funksionim aspiratorin pa qese dhe pas sistem filtrimi (kasetë).


KUJDES Ndalojeni dhe hiqeni gjithmone aspiratorin nga priza para se te ndërtoni aksesoret.

2 • Lidhja e kordonit me korrentin dhe venja e aparatit ne pune

Shpeshittle plotesisht kordonin, vere aspiratorin ne korrent dhe shtyp pedalën Funksionim /Ndalim (fig.6).

Rregulloje fuqine me ndryshuesin e aspiratorit, nëse modeli juaj eshte i pajisur me nje doreze Kontroll i Larte (fig.7) ju mundet gjithashtu ta ndryshoni fuqine e thithjes me butoni me 3 pozicione* :

• Pozicion  per copa dhe mobilje (fig.7).

• Pozicion  per parkete dhe dysheme të lëmuara (fig.7).

• Pozicion  per qilima dhe mokete (fig.7).

* Sipas modeleve : behet fjale per pajisje te veçanta tek disa modele apo aksesore te disponueshëm si varjant shtesë.

3 • Vënja në vend dhe transportimi i aparatit

Pas përdorimit, ndalojeni aspiratorin duke shtypur pedalen Funkcionim /Ndalim dhe hiqeni nga korrenti (fig.8). Vendoseni kordonin në vend duke shtypur pedalen e shpeshgjelljes së kordonit (fig.9). Në pozicion vertikal, vereni thithesin në pozicion vendvendosje (fig.10). Kështu ju mundëni të transportoni aspiratorin tuaj dhe ta vini në vend në pozicion vendvendosje (fig.13).

PASTRIMI DHE MIREMBAJTJA

Ajri që thithim përmban grimca që mund të shkaktojnë alergji: larvat e jashtëqitjeve të akarieneve, myket, poleni dhe mbeturinat e kafsheve (qime, lekure, pështymë, urine). Grimcat me të vogla depertojnë në aparatit e frymemarrjes ku ato mund të shkaktojnë një inflamacion apo të çrregullojnë të gjithë funksionin e frymemarrjes. Filtrat HEPA (High Efficiency Particulate Air Filter, që do të thote Filter me Efekshmeri të Lartë për Grimcat Ajrore) bëjnë të mundur që të bllokohen grimcat me të vogla. Në sajë të filtrit HEPA ajri që lëshohet në dhomë është me i shëndetshëm sesa ajri i thithur.

E RENDESISHME Ndalojeni dhe hiqeni gjithnjë aspiratorin tuaj nga korrenti para mirembajtjes apo pastrimit të tij.

1 • Ndërroni qesen

Treguesi i ndërrimit të qeses ju tregon nëse qesja është plot apo e mbushur tej mase. Nëse konstatojnë një ulje të efekshmerisë së aparatit, vendoseni fuqinë në maksimum dhe mbani thithesin të ngritur sipër dyshemesë. Nëse treguesi vazhdon të jete i kuq, zëvendësojeni qesen. Hapni kapakun e aspiratorit (fig.15).

Hiqeni qesen Wonderbag (fig.16-17) dhe hidhni në koshin e plehrave (fig.18).

E RENDESISHME Mos e përdorni seriozisht qesen wonderbag, Behet fjalë për një qese me një përdorim.

Vini një qese të re Wonderbag në mbajtësen për qese duke përdorur unazën e saj (fig.19).

Vendoseni dhe hapeni qesen brenda hapësirës (fig.20). Sigurohuni për pozicionimin e rregullt të saj para se ta mbyllni seriozisht kapakun.

Nëse aparati juaj është i pajisur me Sistem Kompakt me tuba që palosen :

- Mbyllni tubat teleskopike (fig.11), shtypni butonin «Push» për të hapur tubin dhe paloseni atë.
- Nëse aparati juaj është i pajisur me sistemin që lejon të bashkëngjitet tubi i perkulshëm me aspiratorin, fiksojini aksesoret mbi mbajtësen që ta kenë më të lehtë për t'i vendosur (fig.12).

E RENDESISHME Mos e vini asnjëherë aparatit në punë pa qese.

2 • Ndërroni kasetën e filtrit HEPA* Ref. ZR002901

E RENDESISHME Zëvendësojeni sistemin filtrues një herë në vit.

Kaseta e filtrit HEPA Ref. ZR002901 është e disponueshme tek shitësi juaj apo në Qendrat e Servisit të pranuar.

- Hapni kapakun e aspiratorit tuaj (fig.15). Hiqeni qesen Wonderbag (fig.16) pastaj hiqni kasetën e filtrit HEPA* (fig.21) dhe hidhni atë në kosh të plehrave (fig.22). Vendoseni perseri kasetën e re të filtrit HEPA* Ref. ZR002901 në hapësirën e saj (fig.23).
- Vini perseri thesin wonderbag. Sigurohuni për pozicionin e rregullt të kasetës së filtrit HEPA* para mbylljes së kapakut

E RENDESISHME Mos e vini kurrë në funksionim aspiratorin pa kasetë filtri HEPA. Aparati juaj është i pajisur për këtë me një sistem që tregon nëse kaseta e filtrit HEPA është e vendosur (kapaku nuk do të mund të mbyllet po të mos kenë vënë kasetën e filtrit HEPA).

3 • Pastroni aspiratorin

I fshini aksesoret e aparatit me një leckë të butë dhe me lageshti, pastaj i thani. Mos përdorni produkte detergjente, të ashper apo gërryes.

* Sipas modeleve : behet fjalë për pajisje të veçanta tek disa modele apo aksesore të disponueshëm si varjant shtesë.

E RENDESISHME Sapo aspiratori të fillojë të punojë me pak mirë dhe para se të bëni çdo verifikim, ndalojeni duke shtypur mbi pedalën **Funksion /Ndalim**.

Nëse aspiratori nuk fillon të punojë

- Aparati nuk ushqehet me rryme. Verifikoni nëse është vënë mire në prizë.

Nëse aspiratori nuk thith

- Nje aksesori apo tubi i perkulshem eshte i bllokuar : çbllokojeni aksesoren apo tubin e perkulshëm.
- Kapaku eshte i mbyllur keq : verifikoni nëse qesja është vënë në vend dhe mbylleni perseri kapakun.

Nëse aspiratori thith pak më keq, bën zhurmë, fishkëllen

- Nje aksesori apo tubi i perkulshem eshte pjesërishti i bllokuar : çbllokojeni aksesoren apo tubin e perkulshëm.
- Qesja eshte plot apo e tejmbushur me pluhura te imta : ndërrojëni qesen.
- Filtri eshte plot : Ndërrojëni kasetën e filtrit HEPA* dhe vereni perseri ne vendin e vet.
- Ndryshuesi mekanik i fuqise tek doreza eshte i hapur : mbylleni ndryshuesin mekanik të fuqise*.

Nëse treguesi i ndërrimit të qeses mbetet i kuq

- Qesja eshte e tejmbushur : Ndërrojëni qesen.

Nëse thithësi mezi lëvizet

- Rregulloni fuqine e aspiratorit me ndryshuesin me 3 pozicione*.

Nëse kordoni nuk futet plotësisht





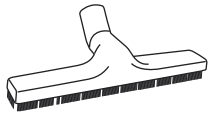
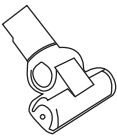
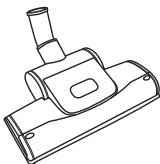
- Kordoni futet me ngadalë : nxirreni persëri kordonin dhe shtypni mbi pedalën shpeshjtjellese te kordonit.

Nëse vazhdon të ketë problem, besojani aspiratorin tuaj Qendrës më të afërt të Servisit të pranuar Rowenta. Konsultoni listën e Qendrave të Servisit te pranuar Rowenta ose kontaktoni shërbimin për konsumatorët të firmës Rowenta (shihni të dhënat në faqen e fundit).

GARANCIA

- Ky aparat rezervohet vetëm për përdorim familjar dhe shtëpiak ; në rast përdorimi të papershtatshëm apo jo konform me udhëzimin, asnjë përgjegjësi nuk mund të bëjë mbi markën dhe garancia anulohet.
- Lexoni me kujdes udhëzuesin e përdimit para se të përdorni aparatën për herë të parë : një përdorim jo konform udhëzuesit do ta çlirojnë firmën Rowenta nga çdo përgjegjësi.

* Sipas modeleve : behet fjale per pajisje te veçanta tek disa modele apo aksesore te disponueshëm si varjant shtesë.

AKSESORE *	PERDORIMI	VENDOSJA NE VEND E AKSESORIT	VEND I BLERJE
<p>Qese Wonderbag</p> 	Qese universale.	Vendosni unazen mbi mbajtjen e qeses.	<p>Qendra Servisi te pranuar Rowenta (shih listen dhe adresat e bashkengjitura).</p>
<p>Furçë per pajisjet mobiluese</p> 	Per te pastruar mobiljet	Futeni furçën per pajisjet mobiluese në skajin e dorezës apo të tubit.	
<p>Thithes për pajisjet mobiluese</p> 	Per te pastruar mobiljet.	Futeni thithesin per pajisjet mobiluese në skajin e dorezës apo të tubit.	
<p>Thithes teleskopik me vrimë te hollë</p> 	Per te kapur cepat apo vendet qe s'kapen dot	Futeni thithesin me vrimë te holle në skajin e dorezës apo të tubit.	
<p>Thithes për parket</p> 	Per dysheme delikate.	Futeni thithesin per parket në skajin e tubit	
<p>Furçë turbo mini</p> 	Për te pastruar ne thellesi copat e mobiljeve	Futeni furçën turbo mini në skajin e tubit	
<p>Furçë turbo</p> 	Per te hequr fijet dhe qimet e kafsheve Te futura ne qilim dhe mokat	Futeni furçën turbo në skajin e tubit	

MJEDISI

Sipas rregullores ne fuqi, çdo aparat jashte përdorimi duhet te transformohet në perfundimisht të paperdorshem : Shkeputeni dhe prejeni kordonin para se ta hidhni aparatin.



Le te kontribuojmë në mbrojtjen e ambientit !

- ① Aparati juaj permban materiale te ndryshme te vleresueshme apo te riciklueshme.
- ➔ Besojani ate nje pike mbledhëse që te bëhet trajtimi.

* Sipas modeleve : behet fjale per pajisje te veçanta tek disa modele apo aksesore te disponueshëm si varjant shtesë.

За вашата безопасност, този уред отговаря на приложимите стандарти и нормативна уредба (Директиви за ниско напрежение, Електромагнетична съвместимост, Околна среда,...).

1 • Упътване за употреба

Вашата прахосмукачка е електрически уред: тя трябва да бъде използвана при нормалните условия за употреба.

Използвайте и подреждайте уреда далеч от обсега на деца. Не оставяйте никога уреда да работи без наблюдение.

Не дръжте в близост до очите или ушите смукателя или накрайниците.

Не почиствайте повърхности, влажни от алкохол, каквито и да било течности, топли вещества, фини вещества (гипс, цимент, пепел...), големи парчета от вежести материали (стъкло), вредни препарати (разтворители, почистващи продукти...), агресивни продукти (киселини, почистващи препарати ...), запалими и взривни вещества (на основата на гориво или алкохол).

Не потапяйте уреда във вода, не сипвайте вода върху уреда и не го оставяйте навън.

Не използвайте уреда, ако той е паднал и има видими счупвания или аномалии при функциониране. В този случай, не отваряйте уреда, а го изпратете в най-близкия Лицензиран

сервиз или се свържете с отдел «Потребители» на Ровента (координатите са посочени на последната страница).

2 • Електрическо захранване

Проверете дали работното напрежение (напрежение) на вашата прахосмукачка отговаря точно на напрежението на вашата инсталация.

Изключете уреда, като издърпате щепсела, без да дърпате кабела:

- незабавно след използване,
- преди всяка смяна на принадлежностите,
- преди всяко почистване, поддръжка или смяна на филтъра.

Не използвайте уреда:

- ако кабелът е повреден. Ролката и кабелът на вашата прахосмукачка трябва да бъдат подменени задължително от Лицензиран сервиз на Ровента, тъй като са необходими специални части за извършване на всякакъв ремонт, което ще предпази уреда от появата на опасност.

3 • Ремонти

Ремонтите трябва да бъдат извършвани само от специалисти и с оригинални резервни части. Ремонтът, извършван от самия ползвател, може да доведе до опасност за него.

ОПИСАНИЕ

- 1 Капак
- 2 Дръжка за смяна на торбичката
- 3 Дръжка за пренасяне
- 4 Отваряне на капака
- 5 Педал за навиване на макарата на кабела
- 6 Място за поставяне на торбичката
- 7 Контейнер за торбичка
- 8 Отвор за аспирация
- 9 Касета за филтъра HEPA* Ref. ZR002901
- 10 Педал Пускане / Спиране
- 11 Място за касета за филтъра HEPA*
- 12 Система за безшумно използване (SILENCE SYSTEM)
- 13 Регулатор на мощността
- 14 Вертикално поставяне на уреда
- 15 Торба Wonderbag*

Принадлежности

- 16 Гъвкав маркуч и механичен регулатор на мощността *
- 17 Гъвкав маркуч с плъзгач High Control и регулатор за мощност в три позиции *
- 18 Телескопична смукателна тръба *
- 19 Четка за мебели *
- 20 Пръстен за поставяне на принадлежности *
- 21 Смукателна тръба за мебели*
- 22 Смукател за труднодостъпни места *
- 23 Телескопична тръба *
- 24 Сгъваема телескопична тръба Compact System*
- 25 Delta silence Force*
- 26 Смукател за подповърхностни места*
- 27 Турбочетка*
- 28 Мини турбочетка *
- 29 Смукател за паркет *

* В зависимост от моделите : Специфично оборудване към някои модели или налични принадлежности при поискване.

Благодарение на системата за безшумно използване (SILENCE SYSTEM) (система, изключително разработена от ROVENTA), вашата прахосмукачка ви гарантира намаляване на вредните шумове по време на нейното използване.

1 • Разопаковане

Разопакувайте вашия уред и свалете всички етикети. Запазете касовата бележка и прочетете внимателно инструкциите за употреба преди първата употреба на уреда.

2 • Съвети и мерки за безопасност

Преди всяка употреба, кабелът трябва да бъде изцяло размотан.

Той трябва да бъде свободен и да не преминава върху режещи предмети. Ако използвате разклонител, проверете, че той е в отлично състояние и адаптиран към мощността на вашата прахосмукачка. Не изключвайте никова уреда, като дърпате кабела. Никога не работете с вашата прахосмукачка без торбичка и без филтрираща система (касета). Вашият уред е оборудван със система за безопасност, отчитаща наличието на филтриращата касета. Не премествайте прахосмукачката, като дърпате

кабела, тя трябва да бъде премествана с дръжката за пренасяне. Не използвайте кабела за повдигане на уреда.

След всяка употреба спирайте и изключвайте от контакта вашата прахосмукачка. Спирайте и изключвайте от контакта вашата прахосмукачка преди поддръжка или почистване. Използвайте само оригинални торбички и филтри Ровента или Wonderbag. Използвайте само оригинални принадлежности Ровента. Проверете дали всички филтри си намират на съответните места.

Ако се затруднявате да намерите принадлежности и филтри за вашата прахосмукачка, обърнете се към службата "Потребители" на Ровента (координатите са посочени на последната страница).

Уредът не е предвиден да бъде използван от лица (включително от деца), чиито физически, сетивни или умствени способности са ограничени, или от лица без опит или знания, освен ако отговорно за тяхната безопасност лице наблюдава или дава предварителни указания относно ползването на уреда. Наглеждайте децата, за да се уверите, че не играят с уреда.

УПОТРЕБА

1 • Събиране на елементите на уреда

Закрепете добре гъвкавия маркуч в отвора за аспирация. (Fig.1) и въртете докато той се заключи. За да го извадите, въртете в обратната посока и издърпайте. Закрепете пръстена за принадлежности върху маркуча и подредете отгоре принадлежностите.

Пръстенът за принадлежности остава върху маркуча, принадлежностите се изваждат от основата, която остава закрепена върху маркуча. (Fig.2).

Поставете телескопичната тръба *. Регулирайте желаната дължина (Fig.4).

Ако вашият уред има Compact System със сгъваеми тръби: (Fig.3).

- При употреба, разгъвайте 2 тръби, докато чуете «клик». Регулирайте желаната дължина.
- Поставете съответния накрайник на тръбата (Fig.5):
- За килими и мокети: използвайте смукателя с четка.

ВАЖНО: При затруднение с преместването на смукателя за аспирация, намалете мощността на аспирация на вашия уред, като използвате електрическия регулатор на прахосмукачката.

- За паркет и гладки повърхности: използвайте смукателя с четка или директно смукателя за паркет *
- За ъгли и труднодостъпни места: използвайте смукателя за труднодостъпни места *
- За мебели: използвайте четката* или смукателя за мебели *




ВАЖНО: Не използвайте никога прахосмукачката без торбичка или без филтрираща система (касета).

ВНИМАНИЕ: Спирайте и изключвайте винаги вашата прахосмукачка преди смяна на принадлежностите.

2 • Включване на кабела и пускане в действие на уреда

Развийте напълно кабела, включете вашата прахосмукачка и натиснете педала Пускане / Спиране (Fig.6).

Регулирайте мощността с регулатора на прахосмукачката, ако вашият модел е оборудван с плъзгач High Control (Fig.7) вие можете също така да промените и мощността на аспириране с регулатора в 3 позиции *:

- Позиция  за меки материи и мебели (Fig.7).
- Позиция  за паркет и гладки повърхности (Fig.7).
- Позиция  за килими и мокети (Fig.7).

* В зависимост от моделите : Специфично оборудване към някои модели или налични принадлежности при поискване.

3 • Подреждане и превоз на уреда
След употреба, спрете вашата прахосмукачка, като натиснете педала Спиране/Пускане и я изключете от мрежата (Fig.8). Приберете кабела, като натиснете педала на макарата на кабела (Fig.9). Във вертикална позиция, поставете смукателя в позиция "паркинг" (Fig.10). Така, вие можете да пренасяте и подреждате вашата прахосмукачка в положение "паркинг" (Fig.13).

Ако вашата прахосмукачка е оборудвана с Compact System със сгъваеми тръби:

- Приберете телескопичните тръби (Fig.11) и натиснете върху копчето «Push», за да отворите тръбата и я разгънете.
- Ако вашата прахосмукачка е оборудвана с CLIP'N'STORE, фиксирайте гъвкавия маркуч върху пръстена за принадлежност, за да улесните прибирането. (Fig.12).

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Въздухът, който дишаме, съдържа частици, които могат да причинят алергии – ларви и екскременти на акари, плесени, полени, дим, както и козина, кожа, слюнка, урина и др. от животни. Най-фините частици проникват дълбоко навътре в дихателната система и могат да причинят възпаления, и да предизвикат смущения в дишането. Филтрите HEPA (High Efficiency Particulate Air Filter – високоефективни въздушни филтри) улавят най-фините частици. Благодарение на филтъра HEPA отделяният в помещението въздух е по-чист от погълнатия от прахосмукачката.

ВАЖНО: Спирайте и изключвайте винаги вашата прахосмукачка преди поддръжка или почистване.

1 • Сменете торбичката

Лампичката за смяна на торбичка сигнализира, че торбичката е пълна или препълнена. Ако установите намаляване на ефикасността на вашия уред, регулирайте мощността до максимум и оставете смукателя повдигнат над повърхността. Ако лампичката продължава да свети, сменете торбичката.

Отворете капака на вашата прахосмукачка (Fig.15).

Извадете торбичката wonderbag (Fig.16-17) и го изхвърлете в боклука (Fig.18).

ВАЖНО: Не използвайте повторно торбичката wonderbag, тя е за еднократна употреба.

Сменете нова торбичка wonderbag в контейнера за торбичка, благодарение на специалния пръстен (Fig.19).

Поставете и разстелете торбичката в контейнера (Fig.20). Проверете правилното

поставяне на торбичката, преди да затворите капака.

ВАЖНО Никога не използвайте прахосмукачката без торбичка.

2 • Сменете филтърната касета HEPA* Ref. ZR002901

ВАЖНО: Сменяйте филтриращата система веднъж годишно.

Можете да се снабдите с филтриращата касета HEPA Ref. ZR002901 при вашия доставчик или в Лицензираните сервиси.

• Отворете капака на вашата прахосмукачка (Fig.15).

Извадете торбичката wonderbag (Fig.16), епслед това извадете филтриращата касета HEPA* (Fig.21) и изхвърлете касетата в боклука (Fig.22). Поставете новата филтрираща касета HEPA* Ref. ZR002901 в контейнера (Fig.23).

• Поставете торбичката wonderbag. Проверете правилното поставяне на филтриращата касета HEPA* преди да затворите капака.

ВАЖНО: Никога не пускайте прахосмукачката да работи без филтрираща касета HEPA. Вашият уред е оборудван със система за безопасност, която отчита наличието на филтриращата касета HEPA (капакът не може да бъде затворен ако не сте поставили филтрираща касета HEPA).

3 • Почистете вашата прахосмукачка

Избършете принадлежностите на вашия уред с мек и влажен парцал, след което ги изсушете. Не използвайте коагуланти, агресивни или абразивни препарати.

* В зависимост от моделите : Специфично оборудване към някои модели или налични принадлежности при поискване.

ВАЖНО: при лошо функциониране на вашата прахосмукачка и преди всяка проверка, спрете я като натиснете педала Пускане / Спиране.

Ако вашата прахосмукачка не започва да функционира

- Уредът не се захранва. Проверете дали уредът е правилно включен в мрежата.

Ако вашата прахосмукачка не засмуква

- Някоя от принадлежностите или маркуча е запушен: отпушете принадлежността или маркуча.
- Капакът не е затворен добре: проверете дали торбичката е правилно поставена и затворете капака.

Ако вашата прахосмукачка засмуква лошо, има шум или свистене

- Някоя от принадлежностите или маркуча е частично запушен: отпушете принадлежността или маркуча.
- Торбичката е пълна или препълнена с фина прах: сменете торбичката.
- Филтърът е пълен: сменете филтриращата касета HEPA* и поставете новата касета.
- Механичният регулатор на мощността е

отворен: затворете механичния регулатор на мощността *.

Ако лампичката за смяна на торбичката продължава да свети в червено

- Торбичката е препълнена: сменете торбичката.

При трудно преместване на смукателя

- Регулирайте мощността на аспириране с регулатора в 3 позиции *.

Ако кабелът не влиза изцяло

- Кабелът се забавя при прибирането си: извадете отново кабела и натиснете върху педала на макарата на кабела.

Ако възникналият проблем продължава да съществува, занесете вашата прахосмукачка в най-близкия лицензиран сервис на Ровента. Вижте списъка на Лицензирани сервиси на Ровента или се свържете с отдел "Потребители" на Ровента (координатите са посочени на последната страница).

ГАРАНЦИЯ

- Този уред е предназначен само за домашна употреба; при неправилна или несъответстваща на инструкциите употреба, марката не носи никаква отговорност и гаранцията се анулира.
- Преди първата употреба на вашия уред, прочетете внимателно инструкциите; при несъответстваща на инструкциите употреба, Ровента не носи никаква отговорност.

* В зависимост от моделите : Специфично оборудване към някои модели или налични принадлежности при поискване.

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ *	УПОТРЕБА	ПОСТАВЯНЕ НА ПРИНАДЛЕЖНОСТТА	МЯСТО ЗА ЗАКУПУВАНЕ
Торбичка Wonderbag 	Универсална торбичка.	Поставете пръстена върху контейнера за торбичка.	Лицензирани сервизи Ровента (виж приложения списък с адреси).
Четка за мебели 	За почистване на мебели.	Поставете четката за мебели в края на тръбата	
Смукател за мебели 	За почистване на мебели	Поставете смукателя за мебели в края на тръбата.	
Телескопичен смукател за труднодостъпни места 	За достигане на ъгли и труднодостъпни места.	Поставете смукателя за мебели в края на тръбата	
Смукател за паркет 	За крехки повърхности.	Поставете смукателя за паркет в края на тръбата	
Минитурбочетка 	За почистване в дълбочина на мебели с меки материи.	Поставете минитурбочетката в края на тръбата	
Турбочетка 	За почистване на конци и животински косми от килими и мокети	Поставете турбочетката в края на тръбата	

ОКОЛНА СРЕДА

Съгласно действащата нормативна уредба, всеки уред извън употреба е окончателно неизползваем: изключете и срежете кабела преди да изхвърлите уреда.



Да участваме в опазването на околната среда !

- ① Вашият уред съдържа много части, които могат да бъдат рециклирани.
- ➡ Занесете вашия уред в съответния сервиз, за да бъде преработен.

* В зависимост от моделите : Специфично оборудване към някои модели или налични принадлежности при поискване.

Za vašu sigurnost, ovaj uređaj je u skladu sa standardima i propisima na snazi (Niski napon, Elektromagnetska kompatibilnost, okoliš, ...).

1 • Uvjeti za uporabu

Vaš usisivač je električni uređaj: on se mora koristiti u normalnim uvjetima za uporabu.

Rabite i pohranite uređaj izvan dohvata djece.

Nikada ne ostavljajte uređaj da radi bez nadzora.

Uvijek držite krajeve cijevi i nastavaka dalje od očiju i ušiju.

Ne usisavajte površine natopljene alkoholom, tekućinom, ili neke druge mokre površine bez obzira na njihovu prirodu, zatim vruće tvari, vrlo sitne tvari (gips, cement, pepeo ...), velike oštre predmete (staklo), opasne tvari (otapala, rastvarače), kemijske proizvode (kiseline, sredstva za čišćenje ...), zapaljive i eksplozivne proizvode (na bazi benzina ili alkohola).

Nemojte uređaj uranjati u vodu, polijevati ga vodom niti ga pohranjivati na otvorenom.

Ne rabite uređaj poslije pada ili ako pokazuje vidljiva oštećenja i kvarove. U tom slučaju, ne otvarajte uređaj, već ga pošaljite u najbliži Ovlašteni servisni centar (vidi jamstveni list).

2 • Električno napajanje

Provjerite da li radni napon Vašeg usisivača odgovara naponu Vaše električne mreže.

Odspojite uređaj vađenjem utikača iz utičnice, bez povlačenja za priključni vod:

- Odmah nakon uporabe
- Prije svake izmjene nastavaka
- Prije svakog čišćenja, održavanja ili izmjene vrećice za prašinu.

Ne rabite:

- Ako je priključni vod oštećen. Namot za priključni vod i priključni vod vašeg usisivača moraju biti zamijenjeni u Rowenta Ovlaštenom servisnom centru jer popravak zahtijeva poseban alat i stručnu osobu kako bi se izbjegla bilo kakva opasnost.

3 • Popravci

Popravke moraju izvršiti specijalisti i to sa originalnim rezervnim dijelovima. Popravak uređaja s vaše osobne strane može predstavljati opasnost za korisnika.

OPIS

- 1 Zaštitni poklopac
- 2 Pokazivač napunjenosti vrećice
- 3 Ručka za prenošenje
- 4 Tipka za otvaranje zaštitnog poklopca
- 5 Tipka za automatsko namatanje priključnog voda
- 6 Pretinac za vrećicu
- 7 Držac vrećice
- 8 Otvor za usisavanje
- 9 HEPA filter uložak* oznaka ZR002901
- 10 Tipka za uključenje/isključenje
- 11 Spremnik za HEPA filter uložak *
- 12 SILENCE sustav
- 13 Izbornik snage
- 14 Utor za odlaganje četke u okomitom položaju
- 15 Wonderbag vrećica *

Nastavci/Pribor

- 16 Savitljivo usisno crijevo s rukohvatom i mehaničkom kontrolom snage usisa*
- 17 Savitljivo usisno crijevo s High Control rukohvatom i mehaničkom kontrolom snage usisa s 3 položaja *
- 18 Teleskopski nastavak za kuteve i pukotine *
- 19 Četka za namještaj *
- 20 Držac za nastavke *
- 21 Nastavak za presvlake *
- 22 Nastavak za kutove i pukotine *
- 23 Teleskopska cijev *
- 24 Teleskopska cijev * - Compact sustav
- 25 Delta Silence Force četka *
- 26 Četka za podove *
- 27 Turbo četka *
- 28 Mala turbo četka *
- 29 Četka za drvene podove *

*Ovisno o modelu : specifični nastavci za određene modele ili dodatni raspoloživi nastavci.

Zahvaljujući Silence sustavu (jedinstveni Rowenta sustav) Vaš usisivač je mnogo tiši tijekom usisavanja.

1 • Uklanjanje ambalaže

Otpakirajte vaš uređaj i uklonite sve moguće naljepnice. Pohranite jamstveni list i pažljivo pročitajte upute prije prve uporabe uređaja.

2 • Savjeti i mjere opreza

Prije svake uporabe potpuno izvucite priključni vod iz spremnika.

Ne povlačite priključni vod kroz procijep ili preko oštih rubova. Ako rabite produžni priključni vod, provjerite da li je u savršenom stanju i da odgovara naponu uređaja. Nikad ne isključujte uređaj iz mreže povlačenjem za priključni vod.

Nikada ne rabite usisivač bez vrećice i sustava za pročišćavanje.

Vaš je uređaj opremljen sigurnosnim sustavom za sprječavanje uporabe bez filtera.

Nikad ne podižite usisivač pomoću priključnog voda, već pomoću ručke za prenošenje.

Isključite i odspojite svoj usisivač nakon svake uporabe. Isključite i odspojite uređaj s mreže prije održavanja ili čišćenja. Isključivo rabite originalne Rowenta ili Rowenta Wonderbag vrećice i filtere jer su oni jedini prilagođeni usisnoj snazi usisivača. Rabite samo originalni pribor Rowenta. Provjerite da li su svi filteri na mjestu.

U slučaju poteškoća pri nabavi pribora, vrećica ili filtera za usisivač, molimo vas da se obratite središnjem Rowenta servisu za Republiku Hrvatsku (visi jamstveni list).

Ovaj uređaj nije namijenjen uporabi od strane osoba (uključujući i djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili od strane osoba bez iskustva ili znanja, osim ako one nisu pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili su od te osobe prethodno dobile upute o uporabi uređaja. Treba nadzirati djecu kako biste se uvjerali da se ne igraju s uređajem.

UPORABA

1 • Spajanje dijelova usisivača

Umetnite kraj savitljivog crijeva u otvor za usis na zaštitnom poklopcu (Fig.1) i okrenite do zaključavanja. Za skidanje, okrenite kraj savitljivog crijeva u obrnutom smjeru. Postavite držač za nastavke na teleskopsku cijev, te nastavke na držač.

Nastavci mogu biti skinuti s držača, dok on ostaje na cijevi (Fig.2).

Sastavite teleskopsku cijev *. Odaberite željenu duljinu cijevi (Fig.4).

Ako je vaš uređaj opremljen s preklopivom teleskopskom cijevi: (Fig.3).

• Sastavite 2 cijevi dok ne čujete «klik». Postavite željenu duljinu.

Umetnite željene nastavke na kraj cijevi (Fig.5):

• Za tepihe i tapisone: rabite četku s podignutim dlačicama.

VAŽNO! U slučaju da se četka usisivača teže pomiče, smanjite usisnu snagu vašeg uređaja rabeći mehaničku kontrolu snage usisa.

• Za parkete i glatke površine: rabite četku sa spuštenim dlačicama ili četku za drvene podove *.

• Za kuteve i teško dostupna mjesta: rabite nastavak za kuteve i pukotine *.

• Za namještaj: rabite četku za podove ili četku za namještaj *.


VAŽNO! Nikad ne rabite usisivač bez vrećice ili filtera.

VAŽNO! Uvijek isključite i odspojite usisivač s mreže prije izmjene nastavaka i pribora.

2 • Uključivanje na mrežu i uporaba uređaja

Priključni vod potpuno izvucite, spojite usisivač na mrežu i pritisnite tipku za uključenje/isključenje (Fig.6).

Postavite željenu snagu pomoću izbornika snage, a ako je vaš uređaj opremljen High Control rukohvatom (Fig. 7) snagu možete izabrati i uporabom izbornika na rukohvatu* :

• Položaj  za tkanine i namještaj (Fig.7).

• Položaj  za parkete i glatke površine (Fig.7).

• Položaj  za tepihe i tapisone (Fig.7).

*Ovisno o modelu : specifični nastavci za određene modele ili dodatni raspoloživi nastavci.

3 • Pohrana i prijenos uređaja

Nakon uporabe isključite Vaš usisivač pritiskom na tipku za uključivanje / isključivanje i isključite ga iz mreže (Fig.8). Pohranite priključni vod pritiskom na tipku za namatanje priključnog voda (Fig.9). Postavite nastavak za usisivanje u utor za okomitu pohranu (Fig.10). Potom možete prenijeti i pohraniti usisivač u okomitom položaju (Fig.13).

Ako je vaš uređaj opremljen s preklopivom teleskopskom cijevi :

- Uvucite teleskopsku cijev (Fig. 11) a potom je preklopite postiskom na tipku „push“.
- Ako je vaš uređaj opremljen CLIP'N'STORE nastavkom, umetnite savitljivo crijevo u utor na njemu za jednostavniju pohranu (Fig.12).

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Zrak koji udišemo sadrži čestice koje mogu biti alergene: ličinke i izmet grinja, plijesan, pelud, dim i životinjske ostatke (dlake, kožu, slinu, urin). Najfinije čestice duboko prodiru u dišni sustav u kojem mogu uzrokovati upalu i brojne druge probleme.

HEPA filteri (High Efficiency Particulate Air Filter, odnosno visokoučinkoviti zračni filteri) omogućuju zadržavanje najfinijih čestica.

Zahvaljujući HEPA filteru, zrak ispušten u prostoriju je zdraviji od usisanog zraka.

VAŽNO! Prije svakog čišćenja i održavanja isključite i odspojite vaš uređaj s mreže!

1 • Izmjena vrećice za prašinu

Pokazivač napunjenosti vrećice pokazuje kad je vrećice puna ili popunjena. Ako primijetite pad efikasnosti vašeg usisivača, postavite izbornik na maksimalnu snagu usisa i podignite četku s poda. Ako je pokazivač napunjenosti vrećice i dalje upaljen, zamijenite vrećicu za prašinu.

Otvorite zaštitni poklopac Vašeg usisivača (Fig.15).

Izvadite wonderbag vrećicu (Fig.16-17) **i odložite je u kantu za otpatke** (Fig.18).

VAŽNO! Ne rabite wonderbag vrećicu nakon što ste je iskoristili, ona je namijenjena jednokratnoj uporabi!

Postavite novu wonderbag vrećicu u držač vrećice pomoću prstena (Fig.19). Postavite vrećicu i rasporedite je unutar pretinca (Fig.20). Provjerite da li je vrećica ispravno postavljena prije nego pretinac zatvorite sa zaštitnim poklopcem.

VAŽNO! Nikad ne rabite usisivač bez vrećice.

2 • Izmjena HEPA filter uložka* Ref. ZR 002901

VAŽNO! Izmijenite sustav za pročišćavanje minimalno jednom godišnje.

HEPA filter uložak oznake ZR 002901 se može kupiti u ovlaštenom Rowenta servisu (vidi jamstveni list).

- Otvorite zaštitni poklopac (Fig.15). Izvadite wonderbag vrećicu (Fig. 16) zatim uklonite HEPA filter uložak* (Fig.21) te ga odložite u kantu za otpatke (Fig.22). Postavite novi HEPA filter uložak* (oznaka ZR 002901) u pretinac (Fig.23).
- Vratite wonderbag

VAŽNO! Nikad ne rabite usisivač bez HEPA filter uložka. Vaš uređaj je opremljen sigurnosnim sustavom za sprječavanje uporabe bez HEPA filter uložka (zaštitni poklopac se neće dati zatvoriti ako HEPA filter uložak nije postavljen u utor).

3 • Čišćenje usisivača

Očistite nastavke vašeg usisivača mekom i vlažnom krpom.

Ne rabite abrazivna ili agresivna sredstva za čišćenje.

*Ovisno o modelu : specifični nastavci za određene modele ili dodatni raspoloživi nastavci.

VAŽNO! Ako vaš usisivač pokazuje znakove neispravnog rada, i prije nego provjerite u čemu je problem, isključite ga i odspojite s mreže.

Ako se Vaš usisivač ne pokrene

- Uređaj nije spojen na mrežu. Provjerite je li uređaj pravilno priključen na mrežu.

Ako Vaš usisivač ne usisava

- Nastavak, cijev ili crijevo su začepljeni. Odčepite nastavak, cijev ili crijevo.
- Zaštitni poklopac nije dobro zatvoren. Provjerite da li su vrećica i filter dobro postavljeni i zatvorite poklopac.

Ako Vaš usisivač radi lošije, čudno zvuči, zviždi

- Nastavak, cijev ili crijevo su djelomično začepljeni. Odčepite nastavak, cijev ili crijevo.
- Vrećica je puna ili začepljena sitnom prašinom. Zamijenite vrećicu.
- HEPA filter uložak je pun. Zamijenite HEPA filter uložak* (oznaka ZR 002901) i postavite ga u utor.
- Mehanički izbornik snage je otvoren. Zatvorite mehanički izbornik snage*.

Ako pokazivač napunjenosti vrećice pokazuje crveno

- Vrećica je puna. Zamijenite vrećicu.

Ako se četka teško pomiče po podu

- Postavite snagu usisa na mehaničkom izborniku snage na jedan od 3 položaja*.

Ako se priključni vod ne uvlači u spremnik u potpunosti






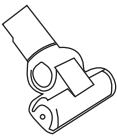
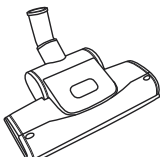
- Priključni vod je usporen kod povratka. Izvucite priključni vod do kraja i pritisnite tipku za uvlačenje.

Ako se problem nastavi, odnesite ili pošaljite usisivač u najbliži ovlaštenu Rowenta servis (vidi jamstveni list).

JAMSTVO

- Ovaj uređaj namijenjen je isključivo za kućnu uporabu. Svaka profesionalna uporaba, neprimjerena uporaba ili uporaba koja nije u skladu s uputama za uporabu oslobađa proizvođača svake odgovornosti i jamstvo prestaje biti važeće.
- Pročitajte pažljivo upute za uporabu prije prve uporabe uređaja. Svaka uporaba koja nije u skladu s ovim uputama oslobađa Rowentu svake odgovornosti.

*Ovisno o modelu : specifični nastavci za određene modele ili dodatni raspoloživi nastavci.

NASTAVAK/PRIBOR *	UPORABA	POSTAVLJANJE	MJESTO KUPNJE
Wonderbag vrećica 	Univerzalna vrećica	Postavite prsten na Wonderbag, a potom vrećicu postavite u pretinac	Ovlašteni Rowenta servisi (vidi jamstveni list).
Četka za namještaj 	Za čišćenje namještaja	Postavite četku na kraj rukohvata ili cijevi.	
Mala četka 	Za čišćenje namještaja	Postavite četku na kraj rukohvata ili cijevi.	
Teleskopski nastavak za kuteve i pukotine 	Za usisavanje kuteva i teško dostupnih mjesta	Postavite četku na kraj rukohvata ili cijevi.	
Četka za drvene podove 	Za parkete i osjetljive podove	Postavite četku na kraj cijevi.	
Mala turbo četka 	Za dubinsko čišćenje tkanina namještaja	Postavite četku na kraj cijevi.	
Turbo četka 	Za uklanjanje duboko ukorijenjenih niti i životinjskih dlaka iz otirača i tepiha	Postavite četku na kraj cijevi.	

ZAŠTITA OKOLIŠA

Prema propisima koji su na snazi, bilo koji uređaj koji je van uporabe mora biti definitivno neupotrebljiv: prerežite i iskopčajte priključni vod prije odlaganja uređaja.



Sudjelujmo u zaštiti okoliša !

- ① Vaš uređaj se sastoji od brojnih vrijednih materijala koji se mogu reciklirati i ponovno uporabiti.
- ➔ Odnosite uređaj na mjesto predviđeno za odlaganje sličnog otpada.

*Ovisno o modelu : specifični nastavci za određene modele ili dodatni raspoloživi nastavci.

Zaradi vaše varnosti ta naprava izpolnjuje standarde in predpise o moči (o nizki napetosti, elektromagnetni združljivosti, okoljevarstvu) veljavnimi v času proizvodnje.

1 • Navodila za uporabo

Vaš sesalnik je električni aparat: uporabljate ga lahko le pod normalnimi pogoji. Hranite ga izven dosega otrok in nekaterih funkcionalno oviranih oseb. Ne dopustite, da aparat deluje brez nadzora. Nastavkov in odprtih cevi ne približujte ušesom in očesom.

Ne sesajte mokrih površin, po katerih se je razlil alkohol ali druge tekočine, vroče snovi, kompaktnih stvari (mavec, cement, pepel), večjih kosov ostrih predmetov (steklo), škodljivih snovi (topila, razkužila), agresivnih stvari (kisline za čiščenje ...), vnetljivih in eksplozivnih snovi (na osnovi bencina ali alkohola).

Sesalnika ne potaplajte v vodo, ne škropite ga z vodo in ne puščajte ga na prostem.

Ne uporabljajte ga, če je padel in ima vidne okvare oz. poškodbe. V tem primeru, ga ne odpirajte, temveč ga pošljite v najbližji pooblaščen servisni center ali kontaktirajte Rowento (podatki na zadnji strani).

2 • Električno napajanje

Prepričajte se, da je napetost delovanja vašega sesalnika enaka napetosti električnega toka v vašem omrežju - izmenični tok 230-240V. Izklopite aparat iz električnega omrežja z odstranitvijo električnega vtiča iz omrežne vtičnice:

- Takoj po uporabi
- Pred vsako menjavo nastavkov
- Pred vsakim čiščenjem, vzdrževanjem ali menjavo vrečke.

Ne uporabljajte ga:

- Če je kabel poškodovan. Navijalec in kabel vašega sesalnika morata biti zamenjana v pooblaščenem Rowentinem servisnem centru, saj so zaradi varnosti za kakršnakoli popravila potrebna posebna orodja.

3 • Popravila

Popravila morajo izvršiti usposobljene osebe in pri tem uporabljati le originalne rezervne dele. Popravilo aparata z vaše strani je lahko nevarno za uporabnike sesalnika.

OPIS

- 1 Pokrov
- 2 Indikator za menjavo vrečke
- 3 Nosilni ročaj
- 4 Odpiranje pokrova
- 5 Pedal za samodejno navijanje kabla
- 6 Prostor za vrečko
- 7 Nastavek za vrečko
- 8 Sesalna odprtina
- 9 Kartuša za HEPA filter * Ref. ZR002901
- 10 Stikalo Vklop/Izklop
- 11 Prostor za kaseto HEPA filter *
- 12 Sistem za tiho delovanje (SILENCE SISTEM)
- 13 Nastavitev sesalne moči
- 14 Pokončna postavitev
- 15 Wonderbag vrečka*

Nastavki

- 16 Gibljiva sesalna cev z nastavkom za mehanično nastavitev sesalne moči*
- 17 Gibljiva sesalna cev z natančnim cevničnim nastavkom in tristopenjski drsni za nastavitev sesalne moči*
- 18 Teleskopska cev za ozki nastavek za sesanje*
- 19 Krtača za sesanje pohištva *
- 20 Objemka za dodatne nastavke*
- 21 Nastavek za sesanje tapetiranih površin *
- 22 Ozki nastavek *
- 23 Teleskopska cev *
- 24 Zložljiva teleskopska cev - Compact sistem *
- 25 Delta Silence Force glava *
- 26 Klasična krtača*
- 27 Turbo krtača *
- 28 Mini turbo krtača *
- 29 Krtača za parket *

* Odvisno od modela: ti nastavki so priloženi le določenim modelom sesalnikov ali so na voljo kot dodatni nastavki.

Vaš sesalnik je med sesanjem še posebej tih, zahvaljujoč sistemu SILENCE (ekskluzivni sistem Rowente).

1 • Odstranjevanje embalaže

Razpakirajte vaš aparat in odstranite vse nalepke. Shranite garancijski list in pred prvo uporabo natančno preberite navodila.

2 • Nasveti in varnostna navodila

Pred vsako uporabo popolnoma odvijte kabel. Ne vlecite ga po tleh in pazite, da se ne zatakne v ostre robove. Če uporabljate električni podaljšek, preverite, da se nahaja v dobrem stanju in da ustreza vašemu sesalniku. Naprave nikoli ne vlecite za kabel.

Sesalnika nikoli ne uporabljajte brez vrečke ali filtrirnega sistema (Kasete).

Vaša naprava je zaradi varnosti opremljena s filtrirno kaseto.

Naprave na premikajte tako, da bi jo vlekli za kabel,

temveč za to uporabite ročaj. S kablom ne dvigujte sesalnika. Po vsaki uporabi ustavite in izključite sesalnik. Pred servisiranjem ali čiščenjem ga izključite. Uporabljajte le vrečke in filtre Rowenta ali Wonderbag.

Preverite, ali so vsi filtri pravilno nameščeni. Če ne morete dobiti dodatnih nastavkov ali filtrov za ta sesalnik, kontaktirajte Rowentin oddelek za pomoč uporabnikom (kontaktne številke so navedene na zadnji strani).

Naprava ni predvidena za uporabo s strani oseb (kamor so vključeni tudi otroci) z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi, ali oseb, ki nimajo izkušenj z napravo, oziroma je ne

poznajo, razen če oseba, ki odgovarja za njihovo varnost, poskrbi za nadzor ali za predhodno usposabljanje o uporabi naprave.

Poskrbeti je treba za nadzor otrok in preprečiti, da se igrajo z napravo.

UPORABA

1 • Sestavljanje aparata

Vstavite gibljivo sesalno cev v priključek za sesalno cev (Fig. 1) in jo obrnite, da se zaskoči. Za odstranitev sesalne cevi, le to obrnite v nasprotno smer in izvlecite. Na cev pritrdite objemko za nastavke in pritrdite nastavke za sesanje. Objemka za nastavke je pritrjena na cev, nastavke pa lahko po potrebi odstranjujemo (Fig. 2). Sestavite teleskopsko cev*. Prilagodite dolžino teleskopske cevi svojim potrebam (Fig. 4).

Če je vaš aparat opremljen s kompaktnim sistemom z zložljivo cevjo: (Fig. 3).

• Za uporabo razstavite obe cevi dokler ne slišite 'klika'. Nastavite zeleno dolžino.

Na konec cevi pritrdite zelen nastavek za sesanje (Fig. 5).

• Za preproge in talna tapetiranja uporabite nastavek za sesanje tal z dvignjenimi krtačkami.

POMEMBNO: Če težko premikate nastavek za sesanje po tleh, z gumbom za nastavek moči zmanjšajte moč sesanja.

• Za sesanje parketa in gladkih površin: uporabite za nastavek za sesanje tal s spuščeni krtačkami ali uporabite nastavek za sesanje parketa*.

• Za sesanje kotov in drugih težko dostopnih mest: uporabite ozki nastavek za sesanje*.

• Za pohištvo: uporabite krtačo za sesanje* ali ozek nastavek za sesanje pohištva*.

POMEMBNO: Sesalnika nikoli ne uporabljajte brez vrečke ali filtra (kasete).

POZOR Pred zamenjavo nastavkov vedno izključite sesalnik in izklopite iz električnega omrežja.

2 • Vklp kabla v električno omrežje in uporaba sesalnika

Do konca izvlecite električni kabel iz sesalnika in pritisnite na stikalo za vklop/izklop (Fig. 6). S pomočjo stikala nastavite moč sesanja, če pa je vaš model opremljen tudi s tristopenjskim drsnikom* za nastavek sesalne moči, pa lahko za reguliranje sesalne moči uporabite tudi tega:

• Pozicija  za sesanje tkanin in pohištva (Fig. 7).

• Pozicija  za parketa in gladkih površin (Fig.7).

• Pozicija  za sesanje tepihov in preprog (Fig.7).

* Odvisno od modela: ti nastavki so priloženi le določenim modelom sesalnikov ali so na voljo kot dodatni nastavki.

3 • Shranjevanje in prenašanje sesalnika

Po uporabi sesalnik izklopite s pritiskom na stikalo vklop/izklop in ga izklopite iz električnega omrežja (Fig. 8). Kabel pospravite s pritiskom na stikalo za samodejno navijanje kabla (Fig. 9). Postavite sesalnik v pokončen položaj ter namestite sesalno enoto v položaj za shranjevanje (Fig. 10). Nato lahko sesalnik pospravite in namestite v

položaj za shranjevanje (Fig. 13). Če je vaš aparat opremljen s kompaktnim sistemom teleskopske cevi:

- Razstavite teleskopsko cev (Fig. 11) in pritisnite na gumb 'Push', razstavite cev in jo zložite.
- Če je vaš sesalnik opremljen s sistemom CLIP'N'STORE, pritrдите sesalno cev na držalo na ohišju sesalnika za lažje shranjevanje (Fig. 12).

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Zrak, ki ga vdihujemo, vsebuje delce, ki so lahko alergeni: delčke pršic, plesni, cvetni prah, dim in živalske alergene (dlaka, koža, slina, urin). Najdrobnejši delci prodirajo globoko v dihalne organe, kjer lahko povzročijo vnetje in spremenijo funkcijo celotnega dihalnega sistema. Filtri HEPA (High Efficiency Particulate Air Filter, kar pomeni izredno učinkovit filter za delce iz zraka) zadržijo najdrobnejše delce. Filter HEPA omogoča, da je zrak, ki se vrača v prostor, čistejši od vdihanega zraka.

POMEMBNO! Pred vsakim čiščenjem in vzdrževanjem, izklopite vašo napravo!

1 • Menjava vrečke

Indikator polne vrečke za prah bo pokazal, kdaj jo je potrebno zamenjati. Če opazite, da je vaš sesalnik manj učinkovit izberite nastavek maksimalne moči sesanja in dvignite nastavek za sesanje od tal. Če je indikator polne vrečke rdeče barve, morate vrečko zamenjati. **Odprite pokrov sesalnika** (Fig.15). **Odstranite vrečko ali 'wonderbag' in jo odvrzite** (Fig.16-17-18).

POMEMBNO Ne uporabljajte vrečke wonderbag ponovno, saj gre za vrečko za enkratno uporabo!

Vstavite novo vrečko za prah v vodilo za pritrditev vrečke, z uporabo kartonskega nastavka (Fig.19) **ali vstavitev nov 'wonderbag' v nastavek z uporabo obročka.** Položite vrečko v pravilen položaj in jo razprostrite po prostoru za vrečko (Fig.20). Preden zaprete pokrov se prepričajte, da je vrečka v pravilnem položaju.

POMEMBNO: Sesalnika nikoli ne uporabljajte brez vrečke ali filtra (kasete).

2 • Menjava filtra kasete HEPA* Ref. ZR002901

POMEMBNO Enkrat letno zamenjajte filtrirni sistem!

HEPA filter kasete Ref. ZR002901 lahko kupite preko vašega dobavitelja ali pooblaščenega servisnega centra.

- Odprite pokrov vašega sesalnika (Fig.15). Odstranite vrečko za prah ali 'wonderbag' (Fig.16), nato odstranite kartušo za HEPA filter* (Fig.21) in odvrzite kaseto v koš za smeti (Fig.22).
- Vstavite novo kaseto HEPA filtra (ref. ZR 0029 01) v prostor za kaseto (Fig.23). Ponovno vstavite vrečko za prah ali 'wonderbag' v pravilen položaj. Preden ponovno zaprete pokrov, se prepričajte, da je kaseto HEPA filtra pravilno vstavljena.

POMEMBNO Nikoli ne uporabljajte sesalnika, če nima filtrirne kasete HEPA. Vaša naprava je zato opremljena z varnostnim sistemom za kaseto HEPA (pokrov se ne bo zaprl, če nimate nameščene filtrirne kasete HEPA).

3 • Čiščenje sesalnika

Nastavke sesalnika očistite z vlažno krpo, potem pa še s suho. Ne uporabljajte detergentov oz. abrazivnih ali agresivnih sredstev.

* Odvisno od modela: ti nastavki so priloženi le določenim modelom sesalnikov ali so na voljo kot dodatni nastavki.

POMEMBNO: Če vaš aparat ne funkcionira kakor bi moral, ga takoj izklopite s stikalom za vklop/izklop.

Če se sesalnik ne vklopi

- Sesalnik ni priključen na električno omrežje, preverite, če je sesalnik pravilno priklopljen na električno omrežje.

Če ne sesa

- Nastavek ali cev sta deloma zamašena: očistite nastavek ali cev.
- Pokrov ni dobro zaprt; preverite, ali je vrečka pravilno nameščena in zaprite pokrov.

Če je sesalna moč sesalnika slabša, če je glasen ali piska

- Nastavek ali sesalna cev je delno zamašen. Odmašite nastavek ali gibljivo cev.
- Vrečka za prah je polna ali zamašena s finim prahom. Vstavite novo vrečko ali izpraznite tekstilno vrečko za prah.
- Filter je poln: zamenjajte kaseto za filter HEPA* (ref. ZR 0029 01) in jo vstavite v pravilni položaj (poglejte odstavek o menjavi filtra HEPA).
- Če je odprt ročni regulator sesalne moči na držalu, zaprite regulator za ročno uravnavanje sesalne moči*.

Če je indikator za menjavo vrečke rdeče barve

- Vrečka je polna. Zamenjajte jo.

Če težko vlečete nastavek za sesanje po tleh:

- Nastavite moč sesanja s tristopenjskim drsnikom za nastavitve sesalne moči*.

Če se električni kabel ne navije do konca v prostor za shranjevanje kabla v sesalniku:






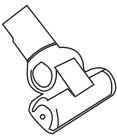
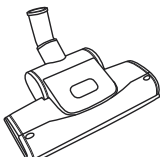
- Električni kabel se počasi navija v prostor za shranjevanje kabla. Izvlecite kabel do konca in pritisnite na nožno stikalo za samodejno navijanje kabla.

Če se težave ponavljajo, odnesite sesalnik na najbližji pooblaščen servis za sesalnike Rowenta. (poglejte seznam pooblaščenih servisov) ali kontaktirajte Rowentin oddelek za pomoč uporabnikom (kontaktne številke so navedene na zadnji strani).

GARANCIJA

- Ta sesalnik je namenjen samo za uporabo v gospodinjstvu. Proizvajalec ne odgovarja za škodo in ne priznava garancije, če je škoda posledica uporabe za profesionalne namene, neprimerne uporabe ali neupoštevanja navodil za uporabo sesalnika.
- Pred prvo uporabo sesalnika pozorno preberite navodila za uporabo: proizvajalec ne odgovarja za škodo nastalo zaradi neupoštevanja navodil za uporabo.

* Odvisno od modela: ti nastavki so priloženi le določenim modelom sesalnikov ali so na voljo kot dodatni nastavki.

DODATKI*	UPORABA	PRITRDITEV	LOKACIJA NAKUPA
Vrečka Wonderbag 	Univerzalna vrečka	Pritrdite obroček na, wonderbag' in jo položite v prostor za vrečko za prah.	Pooblaščen servisni center Rowenta (glejte priloženi seznam z naslovi).
Krtačka za pohištvu 	Za čiščenje pohištvu	Pritrdite krtačko za pohištvu na nastavek za pritrditev sesalne cevi ali na konec sesalne cevi.	
Nastavek za sesanje tapeciranih površin 	Za čiščenje pohištvu	Pritrdite nastavek za tapecirane površine na nastavek za pritrditev sesalne cevi ali na konec sesalne cevi.	
Teleskopski ozki nastavek 	Za čiščenje kotov in težje dostopnih mest	Pritrdite teleskopski ozki nastavek na nastavek za pritrditev sesalne cevi ali na konec sesalne cevi.	
Nastavek za tla 	Za tla iz občutljivih materialov.	Pritrdite nastavek za tla na konec sesalne cevi.	
Mini turbo krtača 	Za globinsko čiščenje tapeciranih površin.	Pritrdite mini turbo krtačo na konec sesalne cevi.	
Turbo krtača 	Za čiščenje niti in živalskih dlak vpletenih v preproge in tepihe.	Pritrdite turbo krtačo na konec sesalne cevi.	

OKOLJE

V skladu z veljavnimi določili, odsluženi aparat onespobite za delovanje preden ga zavržete (aparat izključite in prerežete električni kabel).



Sodelujemo pri varovanju okolja!

- ① Vaša naprava vsebuje veliko materiala, ki se lahko ponovno uporabi oz. se lahko reciklira.
- ➔ Odslužen aparat odnesite na ustrezno zbirno mesto.

* Odvisno od modela: ti nastavki so priloženi le določenim modelom sesalnikov ali so na voljo kot dodatni nastavki.

U cilju vaše sigurnosti, ovaj aparat je načinjen u skladu s važećim normama i propisima (Direktiva o najnižem naponu, elektromagnetnoj kompatibilnosti, okolišu...).

1 • Uslovi upotrebe

Vaš usisivač je električni aparat: on se mora koristiti u normalnim uslovima upotrebe.

Aparat koristite i odlažite dalje od domašaja djece. Nikad nemojte aparat ostavljati da funkcioniše bez nadzora. Papučicu ili kraj cijevi držite dalje od očiju ili ušiju.

Ne usisavajte površine zamrljane alkoholom, tekućinama bilo koje vrste, vrućim supstancama, vrlo sitnim supstancama (gips, cement, pepeo...), velikim oštrim komadima otpada (staklo), toksičnim proizvodima (razrjeđivačima, sredstvima za skidanje boja...), agresivnim sredstvima (kiselinama, sredstvima za čišćenje...), zapaljivim i eksplozivnim (na osnovi benzina ili alkohola).

Nikada ne uranjajte aparat u vodu, ne prskajte vodu po aparatu i ne odlažite ga napolju.

Aparat nemojte koristiti ako je ispao ili se na njemu nalaze vidna oštećenja ili nepravilnosti u

funkcioniranju. U tom slučaju, aparat ne otvarajte, nego ga odnesite u ovlaštenu servisnu centar ili se obratite potrošačkom servisu Rowenta (podatke za kontakt pogledati na posljednjoj stranici).

2 • Električno napajanje

Utvrđite da li je napon korištenja (voltaža) vašeg usisivača usklađen s vašom instalacijom.

Aparat isključujte iz mreže tako što ćete povući utičnicu za struju, ali bez povlačenja kabla:

- odmah nakon upotrebe,
- prije svakog mijenjanja nastavaka,
- prije svakog čišćenja, održavanja i zamjene filtera.

Ne koristite aparat:

- ako je kabal oštećen. Sklop za namotavanje i kabal na vašem usisivaču moraju se obavezno zamijeniti u ovlaštenom servisnom centru Rowenta, jer su za svaku popravku potrebni posebni alati, u cilju izbjegavanja opasnosti.

3 • Popravke

Popravke smije obavljati samo specijalizirani stručnjak i to originalnim rezervnim dijelovima.

Samostalna popravka aparata može predstavljati opasnost po korisnika.

OPIS

- 1 Poklopac
- 2 Lampica za promjenu vrećice
- 3 Drška za prenošenje
- 4 Otvaranje poklopca
- 5 Pedala za namotavanje kabla
- 6 Odjeljak za vrećicu
- 7 Držac vrećice
- 8 Otvor za usisavanje
- 9 HEPA filter* Ref. ZR002901
- 10 Pedala uključi/isključi
- 11 Držac HEPA filtera*
- 12 SILENCE SISTEM (Tihi rad)
- 13 Kontrola snage
- 14 Vertikalno odlaganje
- 15 Wonderbag vrećica *

Nastavci

- 16 Savitljiva cijev s hvataljkom i mehaničkim odabirom snage*
- 17 Savitljiva cijev s cjevčicom High Control i pokazivačem snage u 3 položaja*
- 18 Teleskopska cjevčica za pukotine*
- 19 Četka za namještaj*
- 20 Kopča za nastavke*
- 21 Cjevčica za namještaj*
- 22 Cjevčica za pukotine*
- 23 Teleskopska cijev*
- 24 Prilagodljiva teleskopska cijev Compact System*
- 25 Delta SILENCE Force četka*
- 26 Četka za sve podove*
- 27 Turbo-četka*
- 28 Mini turbo-četka*
- 29 Cjevčica za parket*

* Zavisno od modela : radi se o posebnoj opremi za određene modele ili o nastavcima koji se mogu kupiti po volji.

Vaš usisivač vam zahvaljujući SILENCE SISTEMU (ekskluzivni sistem ROWENTA) garantira manje bučno usisavanje.

1 • Skidanje ambalaže

Skinite ambalažu i oslobodite svoj aparat od svih eventualno postojećih etiketa. Sačuvajte garantni list i pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu prije prve upotrebe aparata.

2 • Savjeti i upozorenja

Prije svake upotrebe, kabal treba biti potpuno razmotan. Ne pritišćite ga na uglove i ne postavljajte pod oštre ivice. Ako koristite električni produžni kabl, pobrinite se da on bude u savršenom stanju i da njegov napon bude prilagođen snazi vašeg usisivača. Nikad ne isključujte aparat iz mreže povlačenjem za kabal.

Nikad ne dozvolite da usisivač funkcionira bez vrećice i bez filtera.

Vaš aparat opremljen je u tu svrhu sigurnosnim sistemom koji pokazuje prisutnost držača za filter.

Ne pomjerajte usisivač tako što ćete vući za kabl, aparat

se mora pomjerati pomoću svoje prijenosne drške. Ne koristite kabal da biste odizali aparat.

Zaustavite i isključite iz mreže svoj usisivač nakon svake upotrebe. Usisivač uvijek zaustavite i isključite iz mreže prije održavanja i čišćenja. Koristite samo originalne vrećice i filtere Rowenta ili Wonderbag. Koristite samo originalne nastavke Rowenta. Provjerite jesu li svi filteri na svom mjestu.

U slučaju teškoća u pribavljanju nastavaka i filtera za ovaj usisivač, obratite se potrošačkom servisu Rowenta (podatke za kontakt pogledati na posljednjoj stranici).

Ovaj aparat nije predviđen za upotrebu od strane osoba (uključujući tu i djecu) čije su fizičke, čulne ili mentalne sposobnosti smanjene, niti od strane osoba bez iskustva i poznavanja, osim ako se one ne mogu okoristiti, putem osobe zadužene za svoju sigurnost, nadzorom ili prethodnim instrukcijama vezanim za upotrebu ovog aparata. Djecu treba nadzirati tako da se ni u kom slučaju ne igraju aparatom.

UPOTREBA

1 • Sklapanje elemenata aparata

Savitljivu cijev umetnite u otvor za usisavanje (Fig.1) i okrećite je dok se ne učvrsti. Da biste je izvadili, okrenite je u suprotnom smjeru i povucite. Pričvrstite kopču za nastavke na cijev i postavite nastavke ispod nje.

Osnova nastavka ostaje na cijevi, nastavci se odižu sa osnove, a ona ostaje učvršćena na cijevi (Fig. 2).

Sklopite teleskopsku cijev*. Podesite željenu preostalu dužinu na cijevi (Fig. 4).

Ako je vaš aparat opremljen sistemom Compact System sa savitljivim cijevima: (Fig.3).

• Kod upotrebe, razvucite 2 cijevi dok ne začujete zvuk «klik». Podesite željenu dužinu.

Uklonite odgovarajući nastavak na kraj cijevi (Fig.5):

• Za tepihe i itisone: koristite papučicu u položaju uvučene četke.

VAŽNO U slučaju teškoća s pomicanjem papučice, smanjite snagu usisavanja na svom aparatu upotrebom elektronskog odabira brzine na usisivaču.

• Za parkete i glatke podove: koristite papučicu u položaju izvučene četke ili direktno koristite cjevčicu za parket*.

• Za uglove ili mjesta gdje je teško pristupiti: koristite cjevčicu za pukotine*.

• Za namještaj: koristite četku* ili cjevčicu za namještaj*.

VAŽNO Nikad ne dozvolite da usisivač funkcionira bez vrećice i bez filtera.

PAŽNJA Uvijek zaustavite i isključite svoj usisivač iz mreže prije nego što ćete vršiti zamjenu nastavaka.

2 • Priključivanje kabla u mrežu i upotreba aparata

Potpuno razmotajte kabl, priključite svoj usisivač u mrežu i pritisnite pedalu uključi/isključi (Fig.6).

Podesite snagu na usisivaču, ako je vaš model opremljen cjevčicom High Control* (Fig.7), možete isto tako izmijeniti snagu usisavanja pokazivačem u 3 položaja*:

• Položaj  za tkanine i namještaj (Fig.7).

• Položaj  za parkete i glatke podove (Fig.7).

• Položaj  za tepihe i itisone (Fig.7).

* Zavisno od modela : radi se o posebnoj opremi za određene modele ili o nastavcima koji se mogu kupiti po volji.

3 • Odlaganje i prenošenje aparata

Nakon upotrebe, zaustavite usisivač tako što ćete pritisnuti na pedalu za uključivanje/isključivanje i isključite ga iz mreže (Fig.8). Pospremite kabal tako što ćete pritisnuti na pedalu sklopa za namotavanje kabla (Fig.9). U vertikalnom položaju, postavite cjevčicu u položaj za odlaganje (Fig.10). Svoj usisivač možete prenositi i odlagati u položaju za odlaganje (Fig.13).

Ako je vaš aparat opremljen sistemom Compact System sa savitljivim cijevima:

- Uvucite teleskopske cijevi (Fig.11), a pritisnite na tipku «Push» da biste cijev otvorili i razvukli je.
- Ako je vaš aparat opremljen opcijom CLIP'N'STORE, učvrstite savitljivu cijev na kopču za nastavke da biste tako lakše pospremili aparat (Fig.12).

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Zrak koji udišemo sadrži čestice koje mogu biti alergene: larve i izmet pregalja, buđ, polen, dim i životinjske ostatke (dlačice, kožu, pljuvačku, urin). Najsitnije čestice prodiru duboko u respiratorni trakt, gdje mogu izazvati upalu i izmijeniti respiratornu funkciju u njegovom sklopu. Filteri HEPA (High Efficiency Particulate Air Filter, to jest filter s visokom efikasnošću za čestice u zraku) omogućuju da se zadrže najsitnije čestice. Zahvaljujući filteru HEPA, zrak koji ostaje u prostoriji je zdraviji nego usisani zrak.

VAŽNO Uvijek zaustavite i iz mreže isključite svoj usisivač kod njegovog održavanja ili čišćenja.

1 • Zamjena vrećice

Lampica za zamjenu vrećice vam pokazuje da je vrećica puna ili zasićena. Ako utvrdite smanjenje efikasnosti kod svog aparata, podesite snagu na maksimum i držite papučicu odignutu iznad poda. Ako lampica i dalje bude crvena, zamijenite vrećicu.

Otvorite poklopac svog usisivača (Fig.15). Izvucite vrećicu wonderbag (Fig.16-17) i bacite je u kantu za smeće (Fig.18).

VAŽNO Nemojte ponovo koristiti istu vrećicu wonderbag, radi se o vrećici za jednokratnu upotrebu.

Postavite novu vrećicu Wonderbag u ležište pomoću njene navlake (Fig.19). Postavite i rasporedite vrećicu u unutarjosti odjeljka (Fig.20). Prije nego što ponovo zatvorite poklopac, provjerite da li je vrećica dobro postavljena.

VAŽNO Nikad ne dozvolite da usisivač funkcioniše bez vrećice.

2 • Zamjena kasete filtera HEPA* Ref. ZR002901

VAŽNO Zamijenite filter jednom godišnje.

HEPA filter Ref. ZR002901 može se nabaviti kod vašeg prodavača ili u ovlaštenim servisnim centrima.

- Otvorite poklopac svog usisivača (Fig.15). Izvadite vrećicu Wonderbag (Fig.16), a potom izvucite filter HEPA* (Fig.21) i bacite ga u kantu za smeće (Fig.22). Postavite novi filter HEPA* Ref. ZR002901 u pregradak (Fig.23).
- Vratite na mjesto vrećicu Wonderbag. Uvjerite se da je HEPA* dobro postavljen prije nego što ponovo zatvorite poklopac.

VAŽNO Nikad nemojte dozvoliti da usisivač funkcioniše bez Hepa filtera. Vaš aparat opremljen je u tu svrhu sigurnosnim sistemom koji pokazuje prisutnost filtera (poklopac se neće moći zatvoriti ako niste postavili HEPA filter).

3 • Čišćenje vašeg usisivača

Prebrišite nastavke svog aparata mekom i vlažnom krpom, a potom ih posušite.

Ne koristite proizvode za pranje, agresivne i abrazivne.

* Zavisno od modela : radi se o posebnoj opremi za određene modele ili o nastavcima koji se mogu kupiti po volji.

VAŽNO Čim vaš aparat ne funkcionira sasvim dobro, a prije svake provjere, zaustavite ga tako što ćete pritisnuti pedalu uključiti/isključiti.

Ako se vaš usisivač ne može pokrenuti

- Aparat nije pod naponom. Provjerite da li je aparat propisno uključen u mrežu.

Ako vaš usisivač ne usisava

- Neki nastavak ili savitljiva cijev su začepljeni: otčepite nastavak ili savitljivu cijev.
- Poklopac nije dobro zatvoren: provjerite kako je postavljena vrećica i ponovno zatvorite poklopac.

Ako vaš usisivač ne usisava najbolje, pravi buku, šišti

- Neki nastavak ili savitljiva cijev su djelimično začepljeni: otčepite nastavak ili savitljivu cijev.
- Vrećica je puna ili prezasićena sitnom prašinom: zamijenite vrećicu.
- Filter je pun: zamijenite filter HEPA* i postavite ja u njegovo kućište.
- Mehanički mjenjač snage na hvataljci je otvoren: zatvorite mehanički mjenjač snage*.

Ako je lampica za zamjenu vrećice još uvijek crvena

- Vrećica je prezasićena: zamijenite vrećicu.

Ako je teško pomjerati papučicu

- Podesite snagu usisavanja mjenjačem u 3 položaja*.

Ako se kabal ne vraća u potpunosti





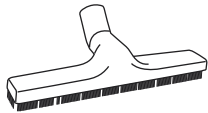
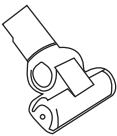
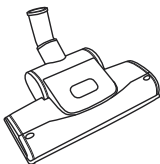
- Kabl je opušten kod vraćanja: ponovno izvucite kabl i pritisnite pedalu za namotavanje kabla.

Ako se problem nastavi, povjerite svoj usisivač najbližem ovlaštenom servisnom centru Rowenta. Pogledajte listu ovlaštenih servisnih centara Rowenta ili se obratite potrošačkom servisu Rowenta (podatke za kontakt pogledati na posljednjoj stranici).

GARANCIJA

- Ovaj aparat je namijenjen samo za upotrebu u domaćinstvu; u slučaju neodgovarajuće upotrebe ili upotrebe koja nije u skladu s uputstvom za upotrebu, kompanija ne prihvata nikakvu odgovornost i garancija se poništava.
- Pažljivo pročitajte uputu za upotrebu prije prve upotrebe svog aparata: upotrebom koja nije u skladu s uputstvom za upotrebu, Rowenta se oslobađa svake odgovornosti.

* Zavisno od modela : radi se o posebnoj opremi za određene modele ili o nastavcima koji se mogu kupiti po volji.

NASTAVCI *	UPOTREBA	POSTAVLJANJE NASTAVAKA	MJESTO KUPOVINE
Vrećica Wonderbag 	Univerzalna vrećica	Postavite vrećicu na osnovu vrećice.	Ovlašteni servisni centri Rowenta (vidi listu adresa u prilogu).
Četka za namještaj 	Za čišćenje namještaja.	Uklopite četku za namještaj na kraj hvataljke ili cijevi.	
Cjevčica za namještaj 	Za čišćenje namještaja.	Uklopite papučicu za namještaj na kraj hvataljke ili cijevi.	
Teleskopska cjevčica za pukotine 	Za pristupanje uglovima i mjestima gdje je pristup otežan.	Uklopite papučicu za namještaj na kraj hvataljke ili cijevi.	
Četka za parket 	Za osjetljive podove.	Uklopite papučicu za parket na kraj cijevi.	
Mini turbo-četka 	Za dubinsko čišćenje tkanina na namještaju.	Uklopite mini turbo-četku na kraj cijevi.	
Turbo-četka 	Za uklanjanje konaca i životinjskih dlačica ulijepljenih u tepihe i itisone.	Uklopite turbo-četku na kraj cijevi.	

OKOLIŠ

U skladu s važećim propisima, svaki aparat se nakon upotrebe treba načiniti definitivno neupotrebljivim: prije odbacivanja aparata, isključite ga iz mreže i izrežite mu kabl.



Učestvujmo u zaštiti okoliša !

- ① Vaš aparat sadrži mnoge vrijedne materije ili materijale koje se mogu reciklirati
- ➔ Povjerite ga centru za prikupljanje gdje će se obaviti njegov tretman.

* Zavisno od modela : radi se o posebnoj opremi za određene modele ili o nastavcima koji se mogu kupiti po volji.

安全注意事项

为了您的安全，本产品符合现行标准和法规（低电压、电磁兼容、环保等）

1- 使用条件

吸尘器属电器产品：必须在正常操作环境下使用。

吸尘器的使用和存放必须远离儿童及伤残智障人士。

切勿让吸尘器在无人看管的情况下开机运作。

切勿使吸头或吸管末端接近眼、耳等部位。

切勿使用吸尘器抽吸潮湿表面、各种液体、高温物质、超细物质（如石灰、水泥、灰烬、碳粉等）、大块尖锐碎片（玻璃）、危险物品（如溶剂、除垢剂等）、化学物质（如酸性物质、清洁剂等）、易燃及易爆物品（汽油、酒精类产品）。

切勿将吸尘器浸入水中或被水溅湿，也不可将其置于室外。

吸尘器意外坠落，有损坏痕迹或不能正常运作时，请勿使用吸尘器。

如遇以上情况，请勿自行拆开机器，应将其送至本公司认可的客户服务中心进行维修。（参见特约维修点一览表）。

2- 电源

须确保吸尘器铭牌上的额定电源电压与供电电源电压相符。

每次使用后、保养或清洁前，更换附件、尘袋或过滤装置前，请务必确认已关闭吸尘器并拔下电源插头，拔出电源插头时不可拉拽电源线。

如电源线受损，请勿继续使用本产品。任何情况下，吸尘器的电源线及回卷装置均须由公司认可的客户服务中心进行更换。因为修理作业需要特殊工具，否则可能造成危险。

3- 维修

维修工作必须由专业人员进行，并使用原厂配件。

使用者如自行修理，可能造成危险。

产品各部位名称

- 1 吸尘器顶盖
- 2 尘满指示器
- 3 手柄
- 4 顶盖开启按键
- 5 电源线卷绕踏板
- 6 集尘仓
- 7 尘袋支架
- 8 吸口
- 9 HEPA高效抗菌微尘过滤装置（ZR002901）*
- 10 电源开关踏板
- 11 HEPA高效抗菌微尘过滤装置储藏处
- 12 静音系统
- 13 电子功率调节旋钮
- 14 吸管垂直存放插槽
- 15 Wonderbag神奇袋*

附件:

- 16 软管（带吸力控制滑键的长手柄）*
- 17 软管（带三态调节吸力控制滑键的长手柄）*
- 18 超长缝隙吸头*
- 19 毛刷*
- 20 附件支架*
- 21 扁平吸头*
- 22 超长缝隙吸头*
- 23 金属伸缩管*
- 24 可折叠金属伸缩管*
- 25 Delta Silence Force 强力三角静音吸头*
- 26 两用地面吸头*
- 27 涡轮刷*
- 28 小型涡轮刷*
- 29 地板专用吸头*

*根据型号

首次使用前

RC

好运达 Silence Force Compact系列吸尘器配有静音系统，可为您提供安静舒适的吸尘过程。

1- 打开包装

从包装箱中取出吸尘器及配件。首次使用前，请仔细阅读本使用说明书。

2- 使用建议及注意事项

每次使用前，请将电源线完全拉出。切勿让电源线接触、更不要将其拉拽经过锋利物体的边缘。

若使用延长线，应确保其性能良好，且与吸尘器功率相符。切勿拉拽电源线以拔出电源插头。

在未安装尘袋及过滤装置的情况下严禁使用机器。

本吸尘器配有尘袋及过滤装置装配安全检测系统，在其未安装的情况下，集尘仓盖无法正确关闭。

移动吸尘器时必须握住吸尘器把手，不可拉拽电源线，也不可拉拽电源线以提起吸尘器。

每次使用后、保养或清洁前，请务必确认已关闭吸尘器并拔下电源插头。

必须使用由原厂提供的附件、尘袋及过滤装置。

确认所有过滤装置都已正确装配。

如无法方便购买附件及过滤装置，请联系本公司认可的客户服务中心。（参见特约维修点一览表）。

本产品不适用于身体、感官或智力上有缺陷的人士或缺乏经验和常识的人士（包括儿童），除非有他人能确保其安全，对其进行监督，并提前说明使用方法。

须确保儿童不将本产品用于玩耍。

产品使用

1- 吸尘器组装

将软管插入吸口，转动使其固定（图1）。如需拆卸此软管，反方向转动并拔出。

将附件支架固定在吸管上，并将附件安装于支架上。（图2）

装配金属伸缩管*，并调节至所需长度。（图4）

若装配可折叠金属伸缩管：使用时，请先将被折叠的两段连接成一体，直到听见“咔嗒”声，表示已连接固定（图3），然后将其调整至所需长度。

选择合适的吸头，装配在吸管的另一端。（图5）

• 清洁地毡和地毯：选择强力三角静音吸头（毛刷缩进状态）。

重要！若吸头移动困难，使用电子功率调节旋钮将吸尘功率调小。

• 清洁光滑或木质地板：选择强力三角静音吸头（毛刷伸出状态）或地板专用吸头*。

• 清洁角落或缝隙：选择缝隙吸头*。

• 清洁家具：选择毛刷或缝隙吸头*。

重要！在未安装尘袋、过滤装置的情况下严禁使用机器。

重要！更换附件前，请务必确认已关闭吸尘器并拔下电源插头。

2- 吸尘器使用

将电源线全部拉出，接通电源，按下电源开关踏板。（图6）

转动电子功率调节旋钮，选择合适的功率大小。

若使用具有三态调节吸力控制滑键*的软管，推动三态调节吸力控制滑键，选择合适的吸力大小。（图7）

•  织物及家具（图7）

•  光滑、木质地板（图7）

•  地毡及地毯（图7）

*根据型号

3- 收藏及移动

使用后，按下电源开关踏板以关闭吸尘器，并拔下电源。（图8）

按下电源线卷绕踏板，以收回电源线。（图9）

吸尘器直立放置时，可将吸头及吸管组件插入吸尘器背部的吸管存放插槽内。（图10）

此吸尘器设计有移动用把手，方便移动。（图13）

若吸尘器配有可折叠金属伸缩管，请按下“推PUSH”按钮将其打开并折叠。（图11）

若吸尘器配有CLIP' N STORE收藏系统，请将软管插入其附件支架，节省储藏空间。（图12）

清洁保养

我们呼吸的空气中含有各类过敏原，如幼虫及其排泄物、霉菌、花粉、烟尘及动物残留物（毛发、皮屑、唾液和尿液）等。这些细小微尘可进入人体呼吸系统内部，导致炎症，影响整个呼吸系统的机能。HEPA高效抗菌微尘过滤系统可高效过滤极细小微尘，通过HEPA系统过滤的空气相比未过滤时更清新健康。

重要！ 保养与清洁前请务必确认已关闭吸尘器并拔下电源插头。

1- 更换尘袋

尘满指示器显示红色时，表明尘袋已满或吸口被阻塞。此时须确认各附件均畅通，然后将吸头远离地面，吸力调至最大，如指示器仍显示红色，请更换尘袋。

打开集尘仓盖。（图15）

取出尘袋支架，取出尘袋，将其丢弃至垃圾桶。（图16-17-18）

重要！ 尘袋为一次性用品，切勿重复使用！

将新尘袋装入尘袋支架（图19），将尘袋支架放回原处，关闭集尘仓盖。（图20）

确认尘袋已正确安装，并关闭集尘仓盖。

重要！ 在未安装尘袋的情况下严禁使用吸尘器。

2- 更换HEPA高效抗菌微尘过滤装置（ZR002901）

重要！ 每年更换一次HEPA高效抗菌微尘过滤装置。

HEPA高效抗菌微尘过滤装置（ZR002901）在各经销商处或售后服务中心均有售。

打开集尘仓盖（图15），取出尘袋（图16），然后取出过滤装置（图21），将其丢弃至垃圾桶。（图22）

将新的HEPA高效抗菌微尘过滤装置（ZR002901）装回原处。（图23）

将尘袋装回原处，确认过滤装置已正确安装，并关闭集尘仓盖。

重要！ 在未安装过滤装置的情况下严禁使用机器。此机器配有过滤装置装配安全检测系统，在未安装过滤装置时，集尘仓盖无法正确关闭。

3- 清洁吸尘器

用柔软的湿布清洁吸尘器外壳及附件，再用干布擦干。

请勿使用强效及可能对产品造成磨损的清洁剂。

重要！如发现吸尘器运作异常，请在进行任何检查前，先踩下电源开关踏板，关闭吸尘器。

如吸尘器无法启动

- 没有接通电源：接通电源。

如吸尘器没有吸力

- 软管或附件受到阻塞：疏通阻塞的软管或附件。
- 集尘仓盖未正确关闭：确认尘袋及HEPA高效抗菌微尘过滤装置均已正确安装，并重新关闭集尘仓盖。

吸尘器运作效率降低，吸力减小，出现噪音、嘶声

- 软管或附件受到阻塞：疏通阻塞的软管或附件。
- 尘袋已满或被细小微尘阻塞：更换或清空尘袋。
- HEPA高效抗菌微尘过滤装置*（ZR002901）已饱和：更换HEPA高效抗菌微尘过滤装置*并将其装回原处。
- 长手柄上的吸力控制滑键处于开启状态：关闭吸力控制滑键*。

尘满指示器显红色

- 尘袋已满：更换尘袋。

吸头移动困难

- 三态调节吸力控制滑键调在最大状态：推动三态调节吸力控制滑键，将吸尘功率调小*。

电源线无法完全卷回

- 电源线回卷速度变慢：将电源线完全拉出，重新按电源线卷绕踏板。







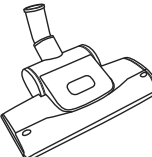
若故障仍无法排除，请咨询本公司认可的客户服务中心（参见特约维修点一览表）。

质量保证

• 本产品设计仅供家庭使用，任何专业使用、不当使用或因不符合本使用说明而引起的故障，本公司概不负责且不在保修范围内。

- 首次使用前，请仔细阅读本使用说明书。

*根据型号

附件*	使用	安装	购买地点
Wonderbag神奇袋 	通用尘袋	将尘袋装入尘袋支架, 再将尘袋支架装入集尘仓	ROWENTA 公司认可的客户服务中心 (参见特约维修点一览表)。
毛刷 	清洁家具	安装于吸管顶端	
扁平吸头 	清洁家具	安装于吸管顶端	
超长缝隙吸头 	清洁角落或缝隙	安装于吸管顶端	
地板专用吸头 	清洁光滑或木质地板	安装于吸管顶端	
小型涡轮刷 	深层清洁家具及织物	安装于吸管顶端	
涡轮刷 	清洁嵌在地毯和地毯中的动物毛发和细线	安装于吸管顶端	

环境保护

根据现行规定, 在丢弃机器前, 应确保其不可再继续使用: 拔下电源并剪断电源线。



环保第一!

- ① 您所使用的机器含有多种可循环利用的材质。
- ➔ 请将废旧机器送至专门的废旧物品回收中心。

*根据型号